

3 Aruba

Zoekactie naar
vermiste man op zee



10 Nederland

Minder draagvlak voor
ontwikkelingshulp



11 Financieel

Staat nationaliseert
SNS voor 3,7 miljard



14 Sport

Ajax neemt op gepaste
wijze wraak op Vitesse



KPA: 'Altijd bericht bij niet behandelen aangifte'



Commissaris Vanessa Kock legt het nieuwe KPA-beleid voor aangiftes uit.

ORANJESTAD — Burgers die aangifte doen bij de politie, krijgen voortaan schriftelijk bericht wanneer hun aangifte niet verder wordt behandeld. Het wel of niet verder behandelen van een aangifte is een besluit van het Openbaar Ministerie (OM).

door onze verslaggever
Alex Lacleé

Dat werd duidelijk tijdens een persconferentie van de politie vanochtend op het hoofdbureau van politie in Macuarima, Santa Cruz. Burgers krijgen van het Korps Politie Aruba (KPA) een brief, namens het OM, met daarin de mededeling dat hun aangifte niet verder kan worden behandeld. Deze brief wordt met een politiebode bij de benadeelde partij thuisbezorgd. Commissaris Vanessa Kock, hoofd van de recherche diensten, kan niet zeggen binnen welke termijn een burger bericht krijgt als zijn aangifte niet wordt behandeld. "We hebben daar interne richtlijnen voor, maar die willen we niet publiek maken." Wel verzekert ze dat het geen kwestie van maanden of

weken is, maar dagen. Deze nieuwe beleidsregel gaat vandaag in. Alle aangiftes die vanaf vandaag bij de politie worden gedaan, krijgen een schriftelijke follow-up wanneer het OM besluit om de zaak niet verder te onderzoeken of vervolgen. Reden voor het nieuwe beleid is klachten uit de samenleving. Burgers weten vaak niet wat er met hun aangifte gebeurt, zegt Kock.

"Mensen hebben het idee dat hun aangifte is vergeten. Maar dat is zeker niet het geval." Zelfs als er besloten wordt dat een aangifte op dit moment niet tot verdere acties kan leiden, blijft het dossier bewaard en kan er bij het beschikbaar komen van nieuwe informatie of een gerelateerde aangifte opnieuw naar gekeken worden. "Dat kan tot jaren na de eerste

aangifte." De politie wil met deze maatregel hun dienstverlening verbeteren.

Officiële aangifte

Kock vertelt dat onder burgers nog altijd het idee leeft dat bij aangifte van bijvoorbeeld inbraak altijd iemand van de recherche naar het betreffende huis moet en moet praten met slachtoffers. Dat is niet het geval. Ook de geüniformeerde politie kan eenvoudige aangiftes zoals inbraak en auto-diefstal aannemen. Ze verduidelijkt verder dat een klacht iets anders is dan een aangifte. "Als iemand naar het bureau komt met een verhaal en een klacht, dan is dat nog geen aangifte." Een aangifte moet altijd opgetekend worden in aanwezigheid van een agent en ondertekend worden door de aangever. Dan pas is het een echte aangifte en kan de politie verdere actie ondernemen. "Veel aangiftes blijven op het politiebureau liggen omdat de aangever niet komt tekenen." Volgens de wet moeten aangiftes getekend zijn zodat het proces verder kan gaan, aldus Kock. Overigens kan de politie bij acute zaken natuurlijk wel direct optreden.

24x7

Aangifte doen moet bij elk politiebureau kunnen. Dat verzekert Kock desgevraagd aan Amigoe. Er moet altijd een agent piketdienst hebben die de aangifte kan opnemen. Wel kan het soms handiger zijn, in verband met onderzoek, om de aangifte op een later tijdstip te doen. Maar het mag dus niet zo zijn dat een burger met een aangifte bij het politiebureau komt en weer wordt weggestuurd, aldus commissaris Kock. Dit is overigens geen nieuw beleid, maar daar wordt in het kader van de verbetering van de dienstverlening naar de burger wel meer nadruk op gelegd nu.

Gewapende overval RBC Palm Beach



ORANJESTAD — Drie of meer daders hebben aan het begin van de middag een gewapende overval gepleegd op een bankfiliaal van RBC in Palm Beach. De overval vond plaats terwijl er klanten in de bank aanwezig waren. Het personeel en klanten werden onder bedreiging van vuurwapens gedwongen om op de grond te gaan liggen. De daders vluchten na de overval in een witte personenauto. Naar verluidt is er door de daders geschoten. Buiten de bank, bij de Caribbean Store, werden vier patroonhulzen teruggevonden. De vluchtauto werd kort na de overval door de politie teruggevonden in Noord. Naar verluidt hadden de daders deze geprobeerd in de brand te steken, voordat ze in een andere vluchtauto er vandoor gingen. Het is bij het sluiten van deze editie nog niet bekend wat de overvallers hebben buitgemaakt, ook waren de daders nog voortvluchtig.

New Yorker Koch overleden

NEW YORK — Oud-burgemeester Edward Koch van New York redde zijn stad van de financiële ondergang en werd door zijn gevleugelde uitlatingen en grote liefde voor de Big Apple een belangrijk symbool van de miljoenenstad.

Vandaag overleed hij in een ziekenhuis in New York. Koch, die al jarenlang hartproblemen had, werd 88

jaar. De in de Bronx geboren New Yorker in hart en nieren diende drie termijnen als burgervader, van 1978 tot 1989. Vriend en vijand rouwt om het overlijden van de sjofele en uitgesproken politicus die niet wars was van stevige uitspraken, aldus de krant *New York Daily News*. "Ik ben niet het type dat een maagzweer krijgt, ik ben er juist een die ze bezorgt", zei hij ooit over zijn eigen optreden.

Weer schietpartij op Amerikaanse school

ATLANTA — Bij een schietpartij op een middelbare school in de VS zijn gisteren twee gewonden gevallen.

Een veertienjarige scholier is in zijn hoofd geraakt. Hij is naar een ziekenhuis gebracht. Een leraar raakte lichtgewond bij het incident. Dit hebben Amerikaanse media gemeld. De politie heeft een verdachte aange-

houden, een andere scholier. Eerder was er nog melding gemaakt van drie aanhoudingen. Het incident gebeurde op de Price Middle School in Atlanta in de staat Georgia. De school is voorlopig gesloten. De VS worden vaker opgeschrikt door schietpartijen op scholen. President Barack Obama werkt aan strengere wapenwetgeving.

Doden door explosie Mexicaans energiebedrijf

MEXICO-STAD — Bij een explosie in het hoofdkwartier van de Mexicaanse staatsoliemaatschappij Petróleos Mexicanos (Pemex) zijn gisteren in Mexico-Stad zeker 32 doden en meer dan 120 gewonden gevallen.

De baas bij Pemex, Emilio Lozoya Austin, zei dit vandaag. Gevreesd wordt dat er nog slachtoffers in het puin liggen. Ruim vijftig gewonden werden vandaag nog in ziekenhuizen behandeld. Het is een raadsel waardoor er op de lagere verdiepingen van de wolkenkrabber van Pemex een grote ontploffing was.

De Mexicaanse president Enrique Peña Nieto heeft vandaag bevestigd dat de zaak wordt onderzocht en dat speculeren geen zin heeft. De productie lijkt niet onder de ontploffing in het kantoor. In de afgelopen ja-



Kruiwagens met pikhouwelen en ander gereedschap, werden vandaag ingezet om naar slachtoffers onder het puin te zoeken.

ren zijn er meer dodelijke gevallen geweest bij Pemex.

In september kwamen dertig mensen om door een explosie

bij een gasinstallatie in het noorden van Mexico.

WILLEMSTAD — De actie van vakbond SGTK is vanochtend haar tweede dag ingegaan, maar in de vroege ochtend riep het SGTK-bestuur zijn leden op om het werk weer te hervatten. Maar het werd de SGTK-leden niet toegestaan om het Isla-terrein te betreden. Volgens SGTK-voorzitter Alcides Cova worden de personeelsleden van de aannemersbedrijven op het Isla-terrein op deze manier belet om hun werkzaamheden uit te voeren.

De dag van gisteren was er een van vele vergaderingen tussen alle actoren die bij het conflict zijn betrokken. Op verzoek van minister Sherwin Josepha (Sociale Ontwikkeling, Arbeid en Welzijn, PS) zaten SGTK en aannemersvereniging AAV met elkaar om de tafel. Tijdens dit overleg

werd volgens de minister geprobeerd om uit de huidige impasse te geraken. De SGTK-leden eisen betaling van een lumpsumbedrag van 1600 gulden zoals dit in de cao van vorig jaar mei is afgesproken. De aannemersvereniging wijst er echter op dat de Islaraffinaderij een toezegging heeft gedaan om de kosten die hiermee gepaard gaan te zullen dragen. De raffinaderij stelt echter bezig te zijn met de handelingen om een tegemoetkoming voor de aannemers te kunnen betalen. Deze tegemoetkoming is volgens de aannemers vereist omdat zij de lumpsumbetaling niet kunnen doen. Cova stelde vanochtend in een reactie dat uit het overleg van gisteren niets nieuws is voortgekomen. De leden werd gevraagd om nog een paar dagen extra geduld te hebben, tot-

dat er groen licht vanuit het PdVSA-hoofdkantoor in Venezuela komt. Maar dit werd door de leden afgewezen. Vanochtend werd de actie voortgezet. Hierbij werd de weg voor de Isla-ingang bij Post V voor het verkeer in beide richtingen geblokkeerd. Er werden onder meer koelkasten, stukken hout en kliko's op de openbare weg gezet. Volgens politiewoordvoerder Reggie Huggins was dit aanleiding voor de politie om in te grijpen omdat de openbare orde werd verstoord. De politie maande de stakers om de blokkade op te heffen en de wegversperringen te verwijderen. Uiteindelijk werden deze laatste door de aanwezige politie verwijderd, waarna zij door vuilnisophaalbedrijf Selikor werden opgehaald.

Vervolg op pagina 6

the plaza CAFE

**Vergeet ons Happy Hour niet !
Bon weekend !**

Geopend de gehele week
van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

clown Doctors

Cel.: 731-0289
clowndoctorsaruba@gmail.com

**TE KOOP
AANGEBODEN
Appartementen-
complex te Noord.**

Vraagprijs:
Afl. 695.000,- .
Bel 5937118.
Website: wetrnv.com

FOR RENT:

RETAIL STORE
(1118m²) with
OWN PARKING
(720m²) and
WAREHOUSE (431m²)
located in
SAN NICOLAAS
(ex WONGCO) in
Bernhardstraat.
Very attractive price
Call: 588-5579

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van
Maandag t/m Zaterdag Radio
Nederland Wereldomroep/ANP

10:00-10:15 Nieuws Spaans
10:30-10:45 R.N.W.O. Portug.
11:55-12:00 Nieuws Nota

NIGHTMOVES
De beste Jazz Music by Dr. B.
Jazz is alive on 106.7 fm
Woens. 9 p.m./Zon. Midn.
Listen to Great Jazz
with Ray Murray
Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

BUTISHI DI ALEGRIA
de echte lokale
muziekprogramma
met ITO & Eddie

6:30-7:25 R.N.W.O.
8:00-8:10 Nieuws Pap
8:30-9:00 Wereldpanorama
9:00-9:10 Nieuws Pap
9:30-9:45 Nieuws Creole

Info Magazine
met aktueel nieuws en elke
avond een speciale dagprogramma

NIEUWSLIJN EUROPA
ELKE DAG
OM 12.00 'S MIDDAGS
FARAWE
Live Surinaams Programma
elke zondagmiddag 13:00-14:00
Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00

FUNDACION
GUIA MI

THE CINEMAS
thecinemas.aw Valid till Feb 6

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
MAMA daily: 5:00 7:30 9:45 matinee: 12:00 2:15 late show: 12:00 NEW PG-13	MAMA daily: 4:45 7:15 9:30 matinee: 2:15 late show: 11:45 NEW PG-13
WARM BODIES daily: 4:45 7:00 9:15 matinee: 12:15 2:30 late show: 11:30 NEW PG-13	WARM BODIES SP daily: 4:45 7:15 9:30 matinee: 2:15 late show: 11:45 NEW PG-13
HANSEL & GRETTEL: THE WITCH HUNTERS daily: 5:30 7:45 10:00 matinee: 1:00 3:15 late show: 12:00 R	HANSEL & GRETTEL: THE WITCH HUNTERS daily: 4:00 6:00 8:15 10:15 matinee: 1:45 late show: 12:15 R
A HAUNTED HOUSE daily: 5:00 7:15 9:30 late show: 11:45 R	A HAUNTED HOUSE daily: 7:45 10:00 late show: 12:00 R
ZERO DARK THIRTY daily: 7:45 late show: 11:00 R	ZERO DARK THIRTY daily: 4:30 late show: R
PARKER daily: 5:30 8:30 matinee: 12:30 3:00 late show: 11:15 R	PARKER daily: 4:15 6:45 9:15 matinee: 1:30 late show: 11:45 R
GANGSTER SQUAD daily: 5:15 matinee: 2:45 late show: R	GANGSTER SQUAD daily: 9:30 matinee: 12:00 late show: 12:00 R
THE IMPOSSIBLE daily: 12:15 matinee: 12:30 late show: PG-13	THE IMPOSSIBLE daily: 7:00 matinee: 2:00 late show: PG
PARENTAL GUIDANCE daily: 12:30 late show: PG	PARENTAL GUIDANCE daily: 1:00 late show: PG-13
CIRQUE DU SOLEIL matinee: 3:00 PG	LES MISERABLES matinee: 1:00 late show: PG-13
WARM BODIES STARTS FRIDAY	ANNA KARENINA daily: 4:15 late show: R

Matinee: sat & sun | Late show: fri & sat | NL = Nederlands ondertitling | ES = subtitulos en Español

ADVOCATENKANTOOR
Mr. N.S. Gravenstijn N.V.

Secretaresse

Wij zoeken een secretaresse met werkervaring het liefst op een advocatenkantoor. Je verricht alle voorkomende secretariële werkzaamheden voor de advocaten, zoals o.a. agendabeheer, (elektronische) postverwerking en telefoonbehandeling, verzorgen van correspondentie, verrichten van filerwerkzaamheden en gereedmaken van processtukken;

Functie-eisen

Ben jij geïnteresseerd geraakt tijdens het lezen van dit functieprofiel en wil je graag worden uitgenodigd voor een gesprek? Wij verwachten dat je over onderstaande kennis en ervaring beschikt:

- Minimaal havo/ E.P.I. opleiding secretariële of gelijkwaardig;
- Minimaal twee jaar relevante, recente en aantoonbare werkervaring;
- Goede beheersing van de Nederlandse en moderne talen;
- Beheersing van het MS Officepakket, met name Word, Excel en Quickbooks;
- Accuraat en collegiaal;
- Flexibel en stressbestendig.

Uw sollicitaties kunt u tot 7 februari 2013 verzenden via e-mail: gravenstijnlaw@setarnet.aw, Spinozastraat 3, Oranjestad, Aruba, tel: 588 5858.

Optica SUN SPECS
Eye can see clearly now

Palm Beach Plaza
(297) 586-9301
info@opticasunspeccs.com

Carnaval Special
FREE
Eye Exams
From now till the end of Carnaval 59
Call or Click for appointment, walk-ins welcome

Sun Specs
Sunglass Boutique

See Carnaval in Style

Renaissance Mall & Marketplace Palm Beach Plaza Mall Avenida Mall Holiday Inn Resort
Tel: (297) 581-9690 www.sunspeccs.net info@sunspeccs.net

Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita

Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/ 582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setarnet.aw website: <http://www.favi.org>

OPEN BIDDING
PUBLIC AND COMPETITIVE BIDDING
February 1st, 2013

Oranjestad, February 1st, 2013

Aruba Ports Authority (APA) NV will publicly tender the Project for the Marine Works of the Multi-Cargo Sea Terminal at Barcadera, Aruba (Dutch West Indies).

Short description of the work:

Currently the main port of Aruba is the Port of Oranjestad, which receives both cruise vessels and cargo vessels. The Port of Oranjestad is located at the waterfront of the city center and is surrounded by facilities for tourism e.g. hotels, beaches and shopping centers. APA has formally decided to relocate the cargo activities from its main port in Oranjestad to the port site of Barcadera. The plans and procedures for the relocation are compliant with the Government Decision dated 3rd of August 2010. With the relocation it aims to develop the touristic activities (i.e. cruise, real estate) in Oranjestad and improvement of the quality of life in the city centre.

The project mainly consists of two parts which are described as follows;

- The refurbishing of the existing quay wall which has a length of approximately 350 m. The concrete cap on top of this wall has to be demolished and renewed including the installation of anchors, bollards, fendering and a separate on land mooring dolphin.

- The construction of a new quay wall as extension of the existing one. Length is approximately 100 m with a wing wall of approximately 60 m which connects to the existing adjacent wharf. The quay wall will be constructed in water with a depth of 11 m and the space behind it has to be reclaimed. Further two breasting dolphins have to be placed in water of the same depth.

Further activities consist of dredging and construction of a scour protection at the bottom in front of the quay over a length and width of approximately 450 x 25 m.

The execution of the Marine works will take place at the same time but independent from the realization of the Multi-Cargo Sea Terminal itself. Completion of the Marine works is foreseen 1.5 years after award of the Contract.

The Prequalification Questionnaire (PQQ) will be available at the office of Aruba Ports Authority as of the 8th of February 2013 or may be requested digitally as of the same date at SteeringCommittee@arubaports.com

The term of validity of the bid is 3 months from the submission date of June 14th, 2013.



L.G. Smith Boulevard 23 • Oranjestad • ARUBA - D.W.I.

J.A. (Alfonso) Boekhoudt
Tel: (297) 582-6633 • Fax:(297) 583-2896
E-mail: info@arubaports.com • Website: www.arubaports.com

Minister Visser van Volksgezondheid:

‘Windpark niet schadelijk voor mensen in Noord’

ORANJESTAD — Op basis van de huidige wetenschappelijke studies over de gezondheidseffecten van windparken voor mensen en daarbij de ruime afstand van de geplande molens tot bebouwing, is het project bij Urirama niet schadelijk voor de mensen in Noord. Dat heeft Volksgezondheid-minister Richard Visser (AVP) vanmorgen aan het parlement medegedeeld.

door onze verslaggever
Sharina Henriquez

Het debat in de Staten was vanmorgen hervat na een schorsing gisteren aan het eind van de middag. Plaatsvervangend Statenvoorzitter Chris Dammers (AVP) besloot tot de schorsing vanwege het tumult op de publieke tribune. Na diverse waarschuwingen en het laten verwijderen van een opstandige toeschouwer, bleef het beledigingen regenen en was voor Dammers uiteindelijk de maat vol. Hij schorste tot ‘nader orde’, zegde toe dat de vergadering zo snel mogelijk zou worden voorgezet, maar niet als het publiek zich zo bleef gedragen. Vanmorgen werd het debat echter al hervat. De publieke tribune was iets minder vol, maar nog wel rumoerig. Bovendien deden opposerende fracties ook gretig mee aan het ‘verwensingenverkeer’. AVP-fractie-leider Rene Herd  was de laatste spreker in de eerste vragenronde. Hij benadrukte het belang van het Urirama-project en verweet politieke opposenten van struisvogelpolitiek door de realiteit van de energiecrisis, het betaalbaar houden van stroom en water, niet onder ogen te willen zien. Hij benadrukte, net als zijn fractiegenoten gisteren, dat de AVP-fractie alle effecten heeft geëvalueerd. Toch gaf hij nog niet het groene licht namens zijn fractie. Een besluit van de AVP-fractie over het project

zou pas echt in de tweede debatronde, na ook beantwoording van de vragen door de minister, genomen worden, aldus Herd . Vervolgens was minister Visser de eerste van de aanwezige ministersploeg die antwoord gaf. En dat was direct op     van de cruciale punten in de al ruim een jaar durende discussie over het Urirama-windpark, te weten de effecten voor de gezondheid. Visser concludeert dus voor het eerst officieel van overheidszijde dat het project niet schadelijk is voor de mensen in Noord. Hij ging vanmorgen in op diverse rapporten die in het debat naar voren zijn gebracht en ook bijvoorbeeld het gisteren door PDR-aangehaalde besluit van de CDA. Hoe kan het dat ‘deze zusterpartij van AVP’ tegen een bestemmingsplan van een windpark in Maastricht heeft gestemd?, wilde PDR weten.

De Volksgezondheid-minister antwoordde dat het in dat geval (het ging om het windmolenpark Lanakerveld) om cumulatieve overlast gaat en specifiek infrageluid dat een effect heeft op enkele tientallen meters. Bij dit Nederlandse park is sprake van een afstand van 500 meter tot de bebouwde kom. Bij Urirama praten we over een afstand van meer dan 900 meter tussen de windmolens en het eerste huis, aldus de minister: “Dus als er een effect is, is dat heel weinig.”



De vergadering over het windpark bij Urirama werd gisteren geschorst vanwege de onrust op de publieke tribune. Vanmorgen werd het debat in de Staten echter alweer hervat.

Fouten rapport Rand

De minister ging echter vooral uitvoerig in op de studie gedaan door de Amerikaanse onderzoeker Robert Rand. Het is namelijk mede zijn rapport dat de bewonersgroep Affected Residents Urirama (ARU) die tegen de komst van het windpark is, aanvoeren als bewijs van gezondheidsschade. De groep had de onderzoeker (tegelijkertijd met de Amerikaanse radioloog Michael Nissenbaum) op eigen kosten in oktober van dit jaar uitgenodigd om zijn bevindingen over geluidsoverlast van de molens en effecten op slaap en gezondheid te presenteren. In zijn onderzoek heeft hij echter, zegt Visser, twee fouten gemaakt waardoor het onderzoek wetenschap-

pelijk gezien zwak is. Zo is er sprake van een ‘biast selectie’ deelnemers (ofwel te weinig onafhankelijke respondenten) en een ‘biast’ vragenlijst. In dit laatste geval werden er geen algemene gezondheidsvragen gesteld, aldus de minister, maar specifiek alleen over de windmolens en dat betekent dat er sturing is in de beantwoording.

Volgens Visser is er na de evaluatie, en die is ook gedaan door Directie Volksgezondheid, ook nergens wetenschappelijk bewijs gevonden in de huidige beschikbare literatuur voor *windturbine syndrome* waarbij de patiënten klachten als hoge bloeddruk, hart- en vaatziekten, migraine, gehoorklachten zouden krijgen. De impact

van geluid speelt een grote rol bij het Urirama-project, zegt de minister, maar uit de evaluatie gebaseerd op studies in landen die al lang ervaring met windmolens hebben, zoals Zweden, Nieuw-Zeeland, Australië, Nederland, Canada en de Verenigde Staten, blijkt dat er geen directe invloed is op de gezondheid. Wel worden effecten gesignaleerd als gevolg van dat mensen uitkijken op de windmolens en ook vanwege hun houding tegenover de molens. Maar er is geen wetenschappelijk bewijs, benadrukt Visser, dat de molens slaapstoornissen veroorzaken. Ze zijn juist heel stil vergeleken met ander geluid. Visser somt daarop dat een jet 105 decibel produceert, een kantoor 70,

IN HET KORT

Eerlijke vinder

Een man meldde zich woensdagavond bij de politie om een gevonden portemonnee - met geld erin - te brengen. Hij vertelde agenten dat een personenauto hem passeerde en dat hij toen ineens de portemonnee zag liggen. Kennelijk was deze tijdens het rijden uit het raam gevallen. De politie legde de portemonnee in een kluis in afwachting van een bezoek van de rechtmatige eigenaar.

Fietsen niet gestolen

Bewaker J.L. van een *high-rise* hotel heeft woensdagavond diefstal voorkomen. Hij zag hoe zes onbekenden personen het terrein van het hotel op kwamen, eentje de hangsloten van drie fietsen open brak en drie vervolgens met de fietsen er vandoor wilden gaan. Toen hij samen met twee andere bewakers op de daders af ging, gingen zij er vandoor zonder fietsen. De manager van het hotel heeft aangifte gedaan van vernieling.

Man verwondt ex

In de Caya Butishi in San Nicolas ging een man ongewenst het huis van zijn ex binnen. De vrouw was hier niet van gediend en ging de discussie aan. Een vriendin van de vrouw zag intussen dat de man een mes bij zich had en daar zijn ex mee verwondde. Daarna ging hij weg. Een ambulance kwam om het slachtoffer medische hulp te bieden. De politie ging achter de dader aan en wist hem bij een sportveld in de buurt te pakken.

Project Green ‘s’ Cool Leerlingen EPI onderzoeken duurzaamheid



Unitmanager Randy Tromp stelt de technische- en procesbegeleiders van het project Science Fair voor aan de aanwezigen in de collegezaal van EPI.

ORANJESTAD — Met het project Science Fair 2013 van Colegio EPI werd woensdag het startsein gegeven voor het project Green ‘s’ Cool. Javier Sint Jago, die de honneurs waarnam voor Wubbo Ockels, sprak de aanwezige studenten inspirerend toe. Zij onderzoeken de komende zestien weken het thema duurzaamheid en worden daarbij ondersteund door docenten.

De zogenaamde *soft launch* van het Green ‘s’ Coolproject vond plaats bij Colegio EPI. De school voor middelbaar beroepsonderwijs heeft namelijk voor het project Science Fair 2013 het thema duurzaamheid gekozen. Dit past bij het doel van Green ‘s’ Cool en daarom zou Wubbo Ockels tijdens de kick off van de Science Fair een presentatie houden. Maar Ockels zit in Nederland en daarom nam Javier Sint Jago de honneurs waar.

De student electrotechniek aan de Technische Universiteit (TU) in Delft verhaalde tijdens zijn presentatie over zijn tijd als teamlid van het Nuon Solar Team. Hij bouwde samen met twaalf andere studenten de zonne-auto Nu-na 6 en nam als     van de chauffeurs deel aan de World Solar Challenge 2011 in Australië. Tijdens dit project leerde hij Ockels kennen en uiteindelijk leidde deze kennismaking tot het recente zeilavontuur met de Ecoluti-

on. Maar het was niet alleen een avonturenverhaal, er was ook een boodschap. Hij vertelde de aanwezigen dat als je vastberaden bent en in je project gelooft, ook al begin je met niks, je je doel bereikt.

Science Fair 2013

De EPI-studenten uit de tweede klas kunnen deze motiverende en inspirerende woorden wel gebruiken, want zij gaan zestien weken aan het thema duurzaamheid werken, waarbij docenten het resultaat beoordelen. Maar niet alleen de docenten doen dat, een onderdeel van het project is namelijk ook de uiteindelijke presentatie van het project aan de ‘buitenwereld’. Dit gebeurt tijdens de Science Fair op 16 mei. Vooraf aan de presentatie van Sint Jago stelde Randy Tromp, opleidingsmanager van de unit Ciencia & Tecnologia, de betrokken docenten voor aan de aanwezigen in de collegezaal van het EPI. Twaalf docenten, van de vakken Nederlands, informatica,

spraken en sturen bij waar nodig. “De technisch begeleider controleert en helpt ook, maar dan met name op inhoud.” Gezamenlijk geven de technisch begeleider en de procesbegeleider vier keer een beoordeling. De docenten en studenten worden overigens bijgestaan door de zogenaamde Stuurgroep SF waar Tromp de coördinator van is. “De Stuurgroep kan geraadpleegd worden bij bijvoorbeeld onenigheid over de begeleiding of de beoordeling.”

Ervaringsgericht

EPI organiseert de module Science Fair voor het vijfde jaar op rij. Elk jaar wordt de module geëvalueerd, waarna onder andere het werkplan kan worden bijgesteld. De rol van de begeleiders is dit jaar bijvoorbeeld duidelijker uitgewerkt en ook is er een strakker schema, zodat de tijd voor het zoeken naar een onderzoeksvraag, de uitwerking van het onderzoek en het werken aan de presentatie, beter in balans is. Binnen het project moet namelijk veel planmatig worden samengewerkt, onderzoek verricht worden, verslag worden gedaan en een eindpresentatie worden gemaakt en dat kost tijd. Volgens EPI komen dit soort ervaringsgerichte projecten ten goede aan de toekomstige beroepsuitoefening van studenten, maar ook aan een goede aansluiting op het vervolgonderwijs in Nederland en elders.

Zoekactie naar vermiste man op zee



De zoekactie naar de vermiste man op zee in volle gang.

ORANJESTAD — De Kustwacht Caribisch Gebied heeft in samenwerking met het Korps Politie Aruba (KPA) en de Venezolaanse Kustwacht sinds woensdagmorgen een omvangrijke zoektocht op touw gezet voor een op zee vermiste man.

Het Redding en Coördinatie Centrum (RCC) van de Kustwacht kreeg woensdag een melding binnen van Gio Leer, die met een pleziervaartuig zonder brandstof was komen te zitten ten zui-

den van de Valero raffinaderij. Bij een tweede melding gaf Leer aan dat zijn witte speedboot, genaamd ‘Let the flie fly’ water maakte.

Het Steunpunt van de Kustwacht op Aruba stuurde zo snel mogelijk een super-rhib naar de locatie. Met ondersteuning van de helikopter van KPA werd uitgebreid gezocht, maar zonder resultaat. In de middag steeg overigens ook nog het vliegtuig van de Kustwacht, de Dash 8, om op te assisteren bij de zoekactie naar Leer.

RCC onderzocht op grond van de stroming en wind waar een eventuele drenkeling zich kan bevinden en stelde een zoekplan op. Afgelopen nacht en ook vandaag zijn verschillende eenheden, waaronder de cutter Panter en de Dash-8 van de Kustwacht, actief aan het zoeken op zee. Ook wordt door varende en vliegende eenheden van de Venezolaanse Kustwacht gezocht in het verantwoordelijkheidsgebied van het buurland. Tot op heden is er helaas nog geen resultaat.

Join us at the Most Important Trade Show for the Industry in the Caribbean

-March 1-3 / 2013-
Puerto Rico Convention Center, San Juan

Tel / Fax (787) 731-3693
www.hardwareshowpr.com - o- info@hardwareshowpr.com

45th Caribbean Hardware & Construction Trade Show with Lawn & Garden Exhibits

 Puerto Rico

 USA

 M xico

 Tortola BVI

Aruba Cocktail: ‘De mensen lachen hier zoveel’

Ons eiland is een cocktail van mensen die allemaal hun deel aan deze mix bijdragen. Zij zijn de ingrediënten van een multiculturele cocktail die soms mierzout, af en toe bitter en dan weer lekker fris smaakt. Buiten kijf staat echter dat al deze kleuren, geuren en smaken in ‘één glas’ zitten en een zeer interessante combinatie vormen. Wij gaan eens nippen aan deze cocktail en laten ons culinair verwennen door: Oostenrijk.

door **Linda Reijnders**

Naam: Boris Druschkowitsch (34)
Land van herkomst: Oostenrijk (Karinthië)

Hoe ben je hier gekomen?
“Ik ging vanuit Oostenrijk, waar ik woonde, naar de Verenigde Staten om daar te gaan werken. In Colorado, Denver om precies te zijn, in de Rocky Mountains. Ik heb in Oostenrijk de hogere hotelschool afgemaakt en daarna een internationale hotelmanagementopleiding gedaan in Bad Hofgastein in Salzburger Land. Op een dag toen ik aan het skiën was, bedacht ik mij dat mijn volgende werkbesteding de Cariben zou moeten zijn. Maar ik ging naar Oostenrijk terug, waar ik een zomer werkte als chefkok. Via via kwam ik aan het telefoonnummer van Karsten Gesing, één van de twee eigenaren van restaurant Madame Janette in Aruba. Ik belde en beide zeiden: kom maar hier naar toe, wij hebben werk voor je. En zo begon ik in 2001 in augustus als kok bij het restaurant. In 2005 had ik, door mezelf op te werken, de positie van *executive* chef bereikt, en trad ik in de voetsporen van Karsten Gesing. Ramon Helgers is de andere eigenaar en zij zijn als een familie voor mij. Wij vierten vakanties samen in Oostenrijk, waarbij wij dan in het hotel van mijn moeder blijven. Na acht jaar echter, in 2009, moest ik terug naar Oostenrijk vanwege familie-omstandigheden.

Ik opende daar ook mijn eigen restaurant en werkte van ‘s ochtends vroeg tot in de kleine uurtjes. Het restaurant liep goed, maar het horecabestaan in Oostenrijk was zwaar. Je betaalt veel belasting, huur en loon en je houdt maar weinig over. Na twee jaar ging ik voor het eerst een week op vakantie naar Aruba. Toen ik daarna weer thuis was, dacht ik: wat doe ik hier in godsnaam? Ik miste het mooie weer, de stranden en de vrouwen (lacht). Ook wist ik dat er in de tussentijd al verschillende koks waren gekomen en gegaan en dat mijn familie in Aruba mij nodig had. Ik miste Aruba en Aruba miste mij. Binnen een paar maanden was ik weer terug.”

Wat doe je?

“Ik ben de executive chef van restaurant Madame Janette. Het is een kwaliteitsrestaurant met in het hoogseizoen, zoals nu, ongeveer 400 tot 500 couverts per avond. In december waren dat er 600. Wij zijn van maandag tot en met zaterdag open, dus ik werk hier zes dagen op een rij. Mijn team is heel goed, ik heb ze zelf bij elkaar gezocht. Van mijzelf eis ik het meeste. Ik ben mijn grootste criticus. Jongeren komen hier soms solliciteren en vragen meteen: wat ga ik verdienen. Ik denk dan echt: *First you’ve gotta show me what you’ve got*. Mijn vak heb ik geleerd op de *old school manner*, bikelen en niet voor een hoofdpijntje thuisblijven.”

Met welk doel ben jij naar Aruba gekomen?

“Ik wil elke dag beter worden. Dat is mijn doel. Mijn droom, ja, ik zit vol met ideeën. Ik ben een Oostenrijker en zal uiteindelijk in mijn land sterven. Maar daartussenin hou ik van veranderingen en ik ben flexibel, want ik heb geen kinderen.”

In hoeverre is dat doel bereikt?

“Ik ben gelukkig hier. Ik heb de horeca met de paplepel ingegoten gekregen. Mijn moeder had vroeger eerst een



Foto: Linda Reijnders

Boris (derde van links) temidden van zijn keukenbrigade in restaurant Madame Janette.

pension, daarna een hotel. Vanaf mijn elfde of twaalfde jaar stond ik al in de keuken waar ik mocht beginnen met de vaat te wassen en later aardappelen schillen. Wat mensen werk noemen, noem ik mijn passie.”

Wat mis je uit Oostenrijk?

“De frisse lucht en het eten. Vooral op mijn oma’s manier, zij inspireerde mij bij het koken. Helaas overleed zij vier jaar geleden. Ik ben een oma’s en moeders kind, mijn vader was al snel uit beeld en ik ben door die twee vrouwen grootgebracht. Omdat zij het te druk hadden met het hotel, bleef ik een

tijd op een katholiek internaat. Dat was in 1988. Het was echt zwaar, grote discipline en heel hard. Wanneer je iets fout deed, moest je als meisje tig keer schrijven dat je stout was en als jongen kreeg je tikken. Ik vind dat niet verkeerd, ik heb er een goede basis door gekregen. Natuurlijk mis ik ook mijn vrienden naast mijn familie. Ik heb een paar vrienden die ik al ken vanaf de kleuterschool en die zijn voor mij gewoon heel belangrijk. Zij hebben nu hun gezinnen en een bestaan in Oostenrijk, maar onze vriendschap staat als een huis. Vriendschap kun je niet kopen, het

is één van de mooiste dingen in mijn leven.”

Wat is positief aan het leven in Aruba?

“De zon, het strand en de vrouwen. Ja, jij wilt een eerlijk antwoord. De kwaliteit van het leven ligt hier heel hoog. Wij hebben één van de beste, zuiverste wateren van de wereld en daardoor ook één van de beste bieren, Balashi. De mensen zijn vriendelijk, open en vrolijk. Ze lachen hier zoveel, terwijl ik in Oostenrijk vaak zoveel chagrijn zie. Ik vind het heerlijk om op mijn vrije dag op mijn veranda te zitten met een goed boek en de vogels in

mijn tuin te horen.”

Wat is je wens voor Aruba?

“Ik ben natuurlijk twee jaar weggeweest van het eiland en als je dan terugkomt, vallen je wel dingen op. Bijvoorbeeld dat de bermen nu, in vergelijking met vroeger, veel schoner zijn. Vroeger lagen ze bezaaid met afval. Voor mij mag er nu een stop op de bouw van hotels komen, het Ritz-Carlton zou het laatste moeten zijn. Voor zo’n eiland zijn er echt wel genoeg nu. Het verkeer vind ik steeds gekker worden. Ik ga Oranjestad bijna niet meer in op bepaalde tijden,

want alles staat stil. De prijzen liggen nu ook een stuk hoger, Aruba is steeds meer het Monaco van de Cariben aan het worden. Maar dat is niet verkeerd, een hoge kwaliteitsbestemming. Alleen moet je dan ook een bepaald salaris verdienen om het leven hier te kunnen betalen. Het is een eiland waar je geen natuurrampen treft, geen orkaangevaar, alles verloopt rustig. Op Aruba geldt echt: *one hand washes the other, the Aruba touch*. Dat is de kracht van het eiland, een soort familiegevoel, zoals ik dat ook hier op mijn werk voel.”

Overleden

Lo Kone Tai **30-01-2013**
Albert R. Tromp **31-01-2013**

Animal Rights Aruba
We save. We care. We educate!
E-mail: ara@setarnet.aw • Website: www.Animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393 • Voor donaties: via Paypal zie website

AGENDA

KANTOORUREN
Bilderdijkstraat 16 (unit 2). P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

WACHTREGELING DOKTOREN vrijdag 1 februari
via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht. Tel. 584-8833.
Oranjestad:
via Huisartsenpost, Dr. Horacio Oduer Hospitaal. Tel. 587-4300.

PRO LECHI MAMA (PLM)
Hulplijnen: voor alle vragen omtrent borstvoeding kan men tussen 09.00-17.00 uur bellen naar 594-9999.

INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINAFONDS
(voor kankerbestrijding)
geopend van ma. t/m vr. van 08.30-11.30 uur – Spinozastraat 9.

EDMUND E. HARMS STICHTING
tel. 567-3740 of 593-0338.

COÖRDINATIEBUREAU DRUGSBESTRIJDING
(J.E. Irausquinplein 2-A)
Tel. 583-4554 of 583-4101.
Fax 583-3334.

STICHTING WIT GELE KRUIS
hoofdkantoor Koningstraat 22, Oranjestad. Tel. 582-4444; fax 582-4411.
Zowel voor de kraamzorg, zuigelingen- en kleuterbureaus, wijkzorg, diëtiste alsmede informatie in het algemeen kan men tussen 14.00-17.00 uur bellen naar 582-4444.
Voor urgente gevallen of administratieve zaken gelieve gedurende kantooruren te bellen.

Losse Verkooppunten Amigoe di Aruba

Amsterdam Manor Bloemond Supermarket Botica Eagle Botica Noord Bright Bakery Bruna Cheng's Supermarket Circle K Classic Supermarket Fa Yang Supermarket Food Center Kong Hing	Ling & Sons Mundo Nobo Supermarket NG Supermarket Plaza Bookshop Springfield Supermarket Superfood Texaco Sasaki Texaco Seroe Blanco Texaco Wayaca Valero Blvd Valero St.Cruz Wei Ming Supermarket
--	---



De Raad van Advies van Aruba is de hoogste onafhankelijk adviseur van de regering en de Staten over zaken van wetgeving en bestuur.

Achtergrond

De hoofdtaak van de Raad is het adviseren over ontwerpen van wetgeving. De Raad is hiernaast bevoegd om op eigen initiatief advies uit te brengen over zaken die tot zijn werktein behoren. De regering en Staten kunnen op hun beurt de Raad verzoeken om te adviseren over zaken die niet per definitie tot het werktein van de Raad behoren.

De Raad telt vijf leden waarvan één de voorzitter is. De Raad wordt in de uitvoering van zijn taken bijgestaan door een secretariaat, welke geleid wordt door de secretaris.

In het kader van het komende vertrek van een raadslid, ontstaat er op korte termijn een vacature voor de functie

Raadslid v/m

Profiel

De Raad is specifiek op zoek naar rechtsgeleerden met ruime ervaring op het gebied van het bestuursrecht en het privaatrecht. Een stevige affiniteit met het straf(proces)recht strekt hiernaast tot aanbeveling. Voorts acht de Raad voor de vervulling van de functie een aantal algemene kwaliteiten van belang. Deze kwaliteiten zijn neergezet in een profielschets, welke opgevraagd kan worden bij de Raad dan wel geraadpleegd kan worden op www.rva.aw onder: ‘Over de raad’ en dan doorklikken naar ‘Raadsleden’, in het bijzonder ‘Profielschets raadsleden en voorzitter’.

Benoemingsprocedure

Raadsleden worden bij besluit op voordracht van de minister van Algemene Zaken, na overleg met de minister van Justitie, voor een periode van zeven jaar benoemd. De Raad doet daarvoor een aanbeveling.

Omvang benoeming

In beginsel vergadert de Raad eenmaal per week.

Informatie

Voor meer informatie omtrent de vacature of voor het opvragen van de profielschets kan contact opgenomen worden met mevrouw mr. dr. H.A. van der Wal via: hellenvanderwal@setarnet.aw.

Kandidaten voor deze vacature worden verzocht hun, met reden omklede, brief en curriculum vitae uiterlijk 22 februari 2013 te richten aan:

Raad van Advies
t.a.v. de heer mr. A.J. Swaen, voorzitter
L.G. Smith Boulevard 8
Oranjestad, ARUBA

U wordt verwacht op de enveloppe ‘persoonlijk en vertrouwelijk’ te vermelden. Uw gegevens worden vertrouwelijk behandeld.

Aquisitie naar aanleiding van deze advertentie wordt niet op prijs gesteld.

COLOFON

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V. Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368 Bilderdijkstraat 16 Postbus 323, Oranjestad, Aruba Directie: Sigrid Hammelburg arubadirectie@amigoe.com Redactie: Sharina Henriquez (coördinator) Alex Lacleé Franciska Groen Mirte de Rozario (corrector)	arubaredactie@amigoe.com Administratie: Zulaika Kelly (abonnementen) Grecia Willems (advertenties) adminaruba@amigoe.com Opmaak: Zulma Kock avisoaruba@amigoe.com Verkoop: Tiziana La Torre tlatorre@amigoe.com	Distributie: Zulaika Kelly, Zulma Kock abonnementaruba@amigoe.com Kantooruren: Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm Bankrekeningnummers: Caribbean Mercantile Bank #20651903 Banco di Caribe #81027801 Klachten over bezorging? Mail naar klachtenaruba@amigoe.com .
--	---	---



OPORTUNIDAD PA APLICACION PA AÑA ESCOLAR 2013/2014

Oficina di Scolnan Publico ta participa na publico en general cu tin e oportunidad di **aplicacion** pa alumno pa e aña escolar 2013/2014 na e scolnan preparatorio (kleuterscholen) y na e scolnan basico (basisscholen) di Enseñansa Publico riba e **siguiente fechanan y oranan:**

Diaranson 6 februari y Diahuebs 7 februari 2013
entre 10.00 a.m. y 2.00 p.m. **na e scol mes.**

Scol y luga caminda e mayornan por acudi ta:

San Nicolaas:

- Scol Preparatorio Fontein, Weg Fontein;
- Scol Preparatorio Pieter Boer, (Scol Basico Pieter Boer, Trinitariastraat);
- Scol Preparatorio Sabana Basora, Burubuno.

- Scol Basico Hilario Angela, Weg Fontein;
- Scol Basico Pieter Boer, Trinitariastraat.

Sta. Cruz:

- Scol Preparatorio Conrado Coronel, Morgenster.

- Scol Basico Conrado Coronel, Morgenster.

Noord/Oranjestad:

- Scol Preparatorio Washington, Washington;
- Scol Preparatorio Arco Iris, (Dakota Shopping Paradise, Dakota).

- Scol Basico Washington, Washington;
- Scol Basico Reina Beatrix, George Madurostraat, Oranjestad;
- Scol Basico Prinses Amalia, Wilhelminastraat, Oranjestad;
- Scol Basico Kudawecha, Kudawecha.

Pa por aplica e alumno mester trece:

- Buki di casamento of un acto di nacemento;
- Papel valido di Censo (Afl.5.--);
- Buki di vacunacion di e alumno;
- Permiso valido di e alumno si ta trata di alumno stranhero;
- Carchi di A.Z.V.

Vogelen op website ABC

ORANJESTAD — In de mediatheek van Colegio Arubano is woensdag de website van Aruba Birdlife Conservation (ABC) gelanceerd.

Die locatie was geen toeval, zegt Greg Peterson, voorzitter van het bestuur van ABC. “De website is voor jong en oud, voor Arubanen, voor onze toeristen en natuurliefhebbers in het algemeen. Maar vooral voor het Arubaanse onderwijs, docenten, leerlingen en studenten.” Hij vertelt dat de website bedoeld is om mensen bewust te maken van de schoonheid van de Arubaanse natuur en het feit dat tot op heden vogels en hun belangrijkste leefgebieden op Aruba niet beschermd zijn. “De stichting hoopt op deze manier politieke leiders te stimuleren er zorg voor te dragen dat deze schoonheid ook voor de komende generaties bewaard blijft.”

Werk in uitvoering

Maxime Fraser en Stanson Tromp van Colegio Arubano en Ayrton Tromp van het La Salle College lanceerden de site. “Drie jonge enthousiaste natuurliefhebbers”, laat de voorzitter weten. Hij vertelt dat de website foto’s en informatie over 105 verschillende



Drie jonge en enthousiaste natuurliefhebbers lanceerden woensdag de website van Aruba Birdlife Conservation. Van links naar rechts: Stanson Tromp, Maxime Fraser en Ayrton Tromp.

vogelsoorten biedt. “Allemaal gefotografeerd op Aruba. Daarnaast is een begin gemaakt met de andere fauna die Aruba rijk is en in de komende maanden wordt flora stapsgewijs toegevoegd.” Verder vertelt hij dat er naast de rubrieken ‘bibliotheek’ en ‘nieuws’ ook een rubriek ‘werk in het veld’ is. De website is volgens hem ‘een werk in uitvoering’ en zal weke-

lijks worden bijgewerkt met nieuwe foto’s en informatie. Hij benadrukt dat het via de website ook mogelijk is om met de stichting contact op te nemen. “En opbouwende kritiek is altijd welkom.”

Mijlpaal

Voor de stichting is deze website www.arubabirdlife-conservation.com een mijlpaal waar jaren naar toe is

gewerkt. Peterson maakt duidelijk dat hier vele uren vrijwilligerswerk in zijn gaan zitten en dat veel mensen een bijdrage hebben geleverd aan de totstandkoming van de site. “Een speciaal woord van dank gaat uit naar Richelle van den Dungen Gronovius, die een sleutelrol heeft gespeeld in de totstandkoming van deze website.”

Vriendin Joran ontkent trouwplannen en vaderschap

ORANJESTAD/LIMA — Joran van der Sloot (25) gaat niet trouwen. Na de ontkenning van zijn Peruaanse advocaat Máximo Altez zegt nu ook de vermeende vriendin Leidy Figueroa (23) dat ze niet met hem gaat trouwen. Ook zou haar zoon niet zoals gesuggereerd van Joran zijn.

De geruchten van de vriendin, een zwangerschap en het huwelijk doen al geruime tijd de ronde. Afgelopen weekend meldde de Peruaanse nieuwssite Trome echter dat het huwelijk snel tot stand komt. Dit bericht werd onder meer in de Nederlandse media (Nu.nl, Hart van Nederland, RTL Nieuws, PowNed en anderen) breed uitgemeten. Joran zit een gevangenisstraf van 28 jaar uit voor de moord op de Peruaanse Stephany Flores. Hij heeft naar verluidt al een tijd een

relatie met Figueroa, een maatschappelijk werker die hij in de gevangenis ontmoette. “De Peruaanse pers schrijft veel leugens. Ik trek mij er niets meer van aan”, zegt Figueroa in een reactie op het huwelijksnieuws. De vrouw zegt Joran wel te kennen, maar wil niet ingaan op de aard van hun relatie.

Rectificatie

Joran heeft ondertussen de directeur van Trome aangeschreven in een brief die in handen is gekomen van RTL Nieuws. Hierin ont-

kent hij berichten dat hij de vader is van het kind van Figueroa en eist hij dat ze stoppen met het schrijven van leugens. Hij wil bovendien een rectificatie van het artikel waarin dat staat. “Ik respecteer de vrijheid van de pers, maar niet als het pure leugens zijn”, schrijft hij. De brief is gedateerd op 29 januari. Na zijn straf in Peru moet hij mogelijk naar de Verenigde Staten. De VS hebben om zijn uitlevering gevraagd, omdat hij de moeder van Natalee Holloway zou hebben afgeperst. Joran is nog altijd hoofdverdachte in de zaak van de verdwijning van de tiener in 2005 op ons eiland. Door een huwelijk met een Peruaanse zou het lastiger worden om hem uit te leveren.

Leren luisteren naar klassieke muziek

ORANJESTAD — Da Vinci Academy start dinsdag 5 februari de nieuwe cursus ‘luisteren naar klassieke muziek’.

Dirk Herman de Jong, geen onbekende op Aruba, geeft

de cursus. Hij start nu met een geheel nieuw programma van vijf avonden. Hierin zal De Jong de meeste muziekstukken op video laten horen én zien. Volgens de academie maakt de toevoeging van videobeelden

de beleving intenser en geeft het mogelijkheden voor nieuwe invalshoeken. Door gebruik te maken van ‘huiswerk-cd’s’, die behouden mogen worden, kunnen de meeste van deze muziekstukken al thuis geluisterd worden. De cursus is geschikt voor mensen die meer willen weten over klassieke muziek, maar ook voor hen die reeds een cursus hebben gevolgd of al bekend zijn met klassieke muziek.

Aanmelden kan door een e-mail te sturen naar info@davinci-aruba.com, te bellen naar 588-9926 of persoonlijk langs te komen bij de Vondellaan 2 tussen twee uur ‘s middags en zes uur ‘s avonds (werkdagen). Meer informatie is te vinden op www.davinci-aruba.com of op de Facebookpagina.

Wit Gele Kruis bijgeschoold



ORANJESTAD — De twee stagiaires Wietske Adema en Annelies Pranger (op de foto vierde en vijfde van links) van de Hogeschool in Groningen liepen afgelopen maand stage bij het Wit Gele Kruis. Tijdens hun stage evalueerden zij de dienstverlening van de kraamzorg en deden onderzoek naar verbeterpunten. Daarnaast schoolden zij van 21 tot 24 januari het WGK-personeel bij. Dat verliep goed, want Adema en Pranger konden aan alle deelnemers een certificaat uitreiken. De stagiaires zijn blij met alle ervaringen die ze hebben opgedaan en ook het WGK is blij en dankbaar voor hun inzet en bijdrage. WGK werkt al jaren samen met verschillende hoge scholen en universiteiten in Nederland en Aruba en stelt dat deze samenwerking veel positieve zaken oplevert.

Harvard luistert naar Dowers



Onderwijs-minister Arthurs Dowers geeft een lezing bij Harvard.

ORANJESTAD — Het onderwijsniveau op Aruba is ‘respectabel’. Die woorden bracht Justitieminister Arthur Dowers (AVP) vorige week over aan studenten van de Amerikaanse universiteit Harvard.

Dowers sprak er tijdens de conferentie Global Education Leadership Opportunities. Zijn toehoorders waren studenten die de cursus Education Policy Analysis and Research in Comparative Perspective volgen.

Vertegenwoordigers van verschillende landen deelden hun ervaringen op onderwijsgebied met deze studenten. Dowers, die uiteraard namens Aruba sprak, vertelde over het onderwijsstelsel hier. Hij stelt dat het niveau van onderwijs op Aruba ‘respectabel’ is en dat hij samenwerkingsverbanden zoekt met onderwijsinstellingen buiten Aruba, om de studenten op Aruba op die manier meer educatiemogelijkheden te bieden. Dat Dowers bij de conferentie de lezing kon geven,

dankt hij aan een uitnodiging van Fernando Reimers, een professor die op Harvard les geeft in de relatie tussen politiek en onderwijs en onderwijsinnovaties. Dowers ontmoette Reimers tijdens een werkbezoek dat de minister in december aan de universiteit bracht, om er dus te praten over nieuwe onderwijsmogelijkheden. Ook rector Glenn Thodé van de Universiteit van Aruba en directeur Annemarie Proveyer van Directie Onderwijs waren met Dowers mee.

De Suikertuin opent deuren voor diner

ORANJESTAD — De Suikertuin verlengt haar openingstijden zodat er nu ook gedineerd kan worden. Als introductie zwaait de komende maandagen de bekende chef-kok Dennis Daatselaar, eigenaar van restaurant Carte Blanche in Bucuti Beach Resort, de kokslepel in de keuken van De Suikertuin. Van dinsdag tot zaterdag treedt Suiker-

tuin’s chef-kok Mark in zijn voetsporen. De Suikertuin was voorheen alleen open voor ontbijt en lunch. Sluitingstijd was rond theetijd, maar dat is iets van het verleden volgens eigenaar Wilke Volgers. Vanaf nu kan er van diners genoten worden tot half tien ‘s avonds. De nieuwe openingstijden zijn één van de nieuwe ideeën die zij heeft. Eer-

der introduceerde zij ook al het bezorgen van lunches, genaamd de Sandwich Express. Volgers geeft aan dat het al storm loopt voor de maandagavonden, dus reserveren is gewenst. Raadpleeg voor meer info over de nieuwe menu’s en lokale prijzen de website www.desuikertuin.com of bel het restaurant op telefoonnummer 582-6322.

Belastingdienst zaterdag open

ORANJESTAD — Wie de motorrijtuigenbelasting over 2013 (half jaar of heel jaar) nog moet betalen, kan in februari ook op zaterdag terecht. Het hoofdkantoor van de belastingdienst in Camacuri is op 2, 9 en 16 februari open.

De kassa’s zijn op die dagen non-stop open van acht uur ‘s morgens tot twee uur ‘s middags. Dezelfde openingstijden gelden voor het ophalen van de oranje kentekenplaten, in het gebouw achter de belastingdienst. Servicio di Impuesto (Siad) benadrukt dat alleen het hoofdkantoor in Camacuri op zaterdag open is. De Hulpbestuurskantoren zijn niet open. Mensen die andere belastingen moeten betalen, kunnen op die dagen ook terecht. De extra openingstijden zijn dus niet alleen voor het betalen van de motorrijtuigenbelasting. Verzamelloonstaat later Siad heeft daarnaast de laatste dag verzet waarop de ‘verzamelstaat opgaaf derden’ (formulier waarmee de werkgever opgeeft

wat hij heeft betaald aan medewerkers in dienstbetrekking) over het jaar 2012 kunnen worden ingeleverd. Nu is 1 maart de laatste dag. De belastingdienst laat weten dat deze regeling voor iedereen geldt die deze documenten moet

inleveren. Een verzoek indienen voor uitstel is niet nodig. Tegelijkertijd benadrukt de belastingdienst dat 1 maart ook echt de uiterste datum is. Wie deze verzamelloonstaat moet inleveren, wordt verzocht om de gegevens goed te con-

troleren. Foutieve lijsten worden niet in behandeling genomen. Tot slot adviseert de belastingdienst om niet tot de laatste dag te wachten, aangezien zij zelf ook nog tijd nodig heeft om de ingeleverde lijsten te controleren.

COLUMN

Mag ik ff



Cineast en schrijver René van Nie geeft vijf dagen per week, van maandag tot en met vrijdag, in deze krant zijn geheel eigen visie op allerhande zaken die in de maatschappij spelen. Hij stelt reacties op prijs: van-nie@setarnet.aw. Vandaag: ‘Familieverhaal’.

Lieve mensen, jullie columnist is helemaal leeg. Dus leef even met me mee, want de bol laat het afweten, alle energie is zowel uit het lijf als uit de hersenen verdwenen. Leeggemaakt door mijn meiden Zooney, Nada en Fanny. Daar hebben ze precies een maand over gedaan. En bedenk hierbij dat dit de eerste keer is dat mijn drie ‘buitenlandse’ meiden na elkaar bij ons logeerden, zonder vervoer, want ik had me als goede vader opgesteld en zou met mijn dinky toy de bringer en haler zijn. En dat heb ik geweten. Eerst kwam Zooney (16 jaar) voor een tweeweekse vakantie naar huis. Uit Wales, waar het op dat moment al hevig vroom. Gelukkig was Zooney nog de minst bewerkelijke, want die had zus Nieya en mama om haar soms bezig te houden, maar die waren nog niet aan vakantie toe. Zo begon mijn dagelijkse routine toch langzaam af te brokkelen, want zo’n kind wil naar zee en aerobics plegen in het zwembad van Playa Linda. Dus weg langzaam aan keutelen met veel koffie thuis en rondjes schuifelen om de spieren een beetje te oliën om de dag weer aan te

kunnen en vervolgens in een slakkengangetje naar het buitenkantoor bij Deli te rijden om daar mijn dagelijkse column te schrijven. Maar het was allemaal nog dragelijk, al had ik wel medelijden met dochter Nieya, omdat die druk bezig was op school en daardoor veel ‘festiviteiten’ moest missen. Maar goed, Zooney kwam, Zooney vertrok, traantje hier, traantje daar. Enkele dagen later kwam dochter Nada aan. 40 jaar jong. Doodop van het harde werken tussen twee televisieprogramma’s in en de ijzige kou in het moederland. Een ongekende weelde om haar nu ook eindelijk ‘thuis’ te hebben. We begonnen de volgende dag al rond te toeren. Drie volle tanks benzine en vier dagen later bood mijn vriend Jan van Nes ons een prachtig ‘townhouse’ aan in Playa Linda waar we allemaal, helaas zonder mijn vrouw die nog steeds druk was met school, konden in trekken voor een week. Een ongekende luxe. Maar ja, je

ziet je kind normaal gesproken zo weinig dat ik, ook al ben ik geen strandmens, als een echte toerist de hele dag samen met haar onder de Cabana moest liggen, mee in zee en in het zwembad. Alleen de aerobics kon ik nog wel afkopen met een superdiner. Maar pas op, die *macamba*’s zijn gewend om pas ‘s avond laat te eten. Liever om negen dan om acht uur. En dat tikt aan, niet wat geld betreft, maar dan slaap ik normaal gesproken al. Nu lag ik dus pas om een uur of elf ‘s avonds in bed en stond - traditiegetrouw - om zes uur ‘s ochtends op. En toen brokkelde mijn energie langzaam af. Nou, Nada kwam, Nada vertrok, traantje hier, traantje daar en nog een extra traantje toen ze Playa Linda moest verlaten. Ik bevond me ondertussen in een wereld dat ik er wel en niet meer was. Dochter Fanny (42) sloot de rij. Een niet geringe dame die in Nederland binnen de advocatuur haar mannetje staat en absoluut geen halfbakken vader accepteert. Dus daar gingen we weer, rijden over het eiland, halen en brengen om te winkelen en praten, heel veel praten. En toen kwam er opeens toch weer dat fantastische telefoontje dat Jan ook voor haar enkele dagen een leuke studio had. En daar lag ik weer, samen onder de Cabana en in zee en zwembad. Nou, Fanny kwam, Fanny vertrok, traantje hier en traantje daar. Shit, ik heb zo langzamerhand geen tranen meer over.



**Fundacion
Arubano di
Esnan
Visualmente
Incapacita**

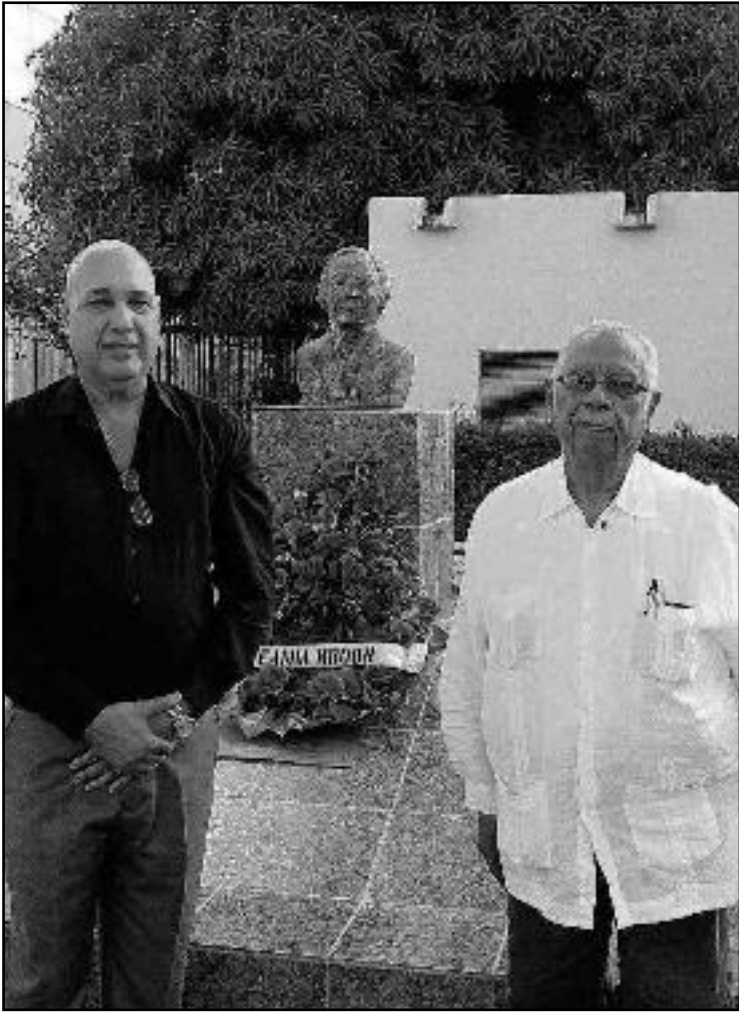
Primavera 233, Aruba
Tel.(297)582-5222/
582-5051,
fax (297)582-0306
e-mail:
favi@setarnet.aw
website:
<http://www.favi.org>

Verzoek voor Boulevard Ciro Kroon

WILLEMSTAD — De Fundashon Ciro Kroon gaat de overheid benaderen met een verzoek om de boulevard vanaf de Arubastraat tot en met de rotonde Ergio Hato in Otrobanda naar de voormalige premier en minister van Economische- en Sociale Zaken te vernoemen. Dit stelt Oscar Semerel, een van de trekkers van het project.

Gisteren werd de 97e geboortedag van Ciro Domenico Kroon (1916 – 2011) herdacht bij diens borstbeeld bij de Sociale Verzekeringsbank (SVB). Kroon wordt gezien als de vader van de sociale zekerheid op Curaçao. Onder zijn ministerschap werden veel belangrijke sociale wetten ingevoerd. De stichting, die naar hem is vernoemd heeft de taak op zich genomen om het gedachtegoed van Kroon te blijven verspreiden. Volgens Semerel, die zelf niet in de stichting zitting zal nemen, hebben de initiatiefnemers er bewust voor gekozen om Kroon op zijn geboortedag te herdenken. “Op Curaçao hebben wij de gewoonte om mensen te herdenken op hun sterfdag. Maar wij hebben er bewust voor gekozen om Kroon op zijn geboortedag te eren. Dit is de dag dat God hem deze wereld in heeft gestuurd om alles te doen wat hij voor deze gemeenschap heeft bete-

kend.” Op dit moment heeft Kroon een borstbeeld, maar de stichting is voornemens om voor de 100e geboortedag van de oud-premier een heus standbeeld te onthullen. De stichting die naar Kroon is vernoemd gaat zich de komende periode inzetten om de fondsen bijeen te krijgen om de financiering van het standbeeld mogelijk te maken. Maar op korte termijn wil de stichting een verzoek indienen voor een naamsverandering van de weg die loopt vanaf de Arubastraat, het eindstukje van de Julia-brug tot en met de rotonde, die vernoemd is naar de legendarische doelman van Curaçao en de Antillen Ergilio Hato. Volgens Semerel zal de stichting binnenkort een verzoek hiervoor neerleggen bij de lokale overheid. Semerel gaat ervan uit dat de stichting niet al te lang zal hoeven wachten voordat zij een antwoord krijgt op haar verzoek.



Ciro Kroon jr (links) en Oscar Semerel bij het borstbeeld van oud-premier Ciro Kroon bij het SVB-gebouw te Rif.

‘Paus & Vesseur’ voortaan ‘Baker Tilly De Paus Vesseur’

WILLEMSTAD — De directie heeft dit recent bekendgemaakt aan klanten en relaties. In de toelichting op deze naamswijziging meldt het accountantskantoor dat ‘in tegenstelling tot de andere internationale aanbieders van accountancydiensten, de focus is en blijft gericht op de lokale financiële en fiscale regelgeving’.

“Dit is ons DNA, onze primaire expertise, die we nu nadrukkelijker aanvullen

met de mogelijkheden uit ons internationale netwerk. Om dit te bekrachtigen hebben we Baker Tilly toegevoegd aan onze, in de markt bekende naam, De Paus & Vesseur”, zo laat de directie weten.

De directie, Eric Vesseur, Victor Bergisch en Frank Groenewegen, heeft de organisatie met kantoren op Curaçao, Aruba, St. Maarten en Bonaire, opnieuw gedefinieerd om de toekomstambities op

basis van een heldere visie vorm te geven. De naamswijziging is het startsein voor meer dialoog met de markt. Baker Tilly De Paus Vesseur start verschillende initiatieven waarmee de toegevoegde waarde van juist deze organisatie bij financiële, fiscale en audit vraagstukken duidelijk wordt. “We zijn trots op onze status in de markt, hebben onze sporen verdiend en hebben ambitieuze toekomstplannen. Dat delen we graag.”

Schietpartij vanuit auto

WILLEMSTAD — De politie moest afgelopen nacht uitrukken vanwege twee meldingen van een schietpartij aan de Kaya Castellatus.

Bij nader onderzoek op locatie werd de politie uit een getuigenverklaring duidelijk dat een blauwe auto langs

een huis reed en dat er verschillende kogels werden afgevuurd gericht op een man die daar was. Geen van de kogels raakten doel en de man bleef ongedeerd. De politie kon vervolgens aantreden bij een tweede huis in dezelfde straat. De bewoner gaf aan dat hij binnen was toen hij

twee schoten hoorde en dat vlak daarna het glas van een raam aan diggelen ging. De politie heeft bij onderzoek van dit geval inderdaad de kogel gevonden die vermoedelijk door de ruit is gegaan. Meer is over deze zaak nog niet bekend. Het politieonderzoek loopt.

Advertenties Curaçao

Riant wonen te

Villapark Zuurzak

In 2013 worden de laatste kavels verkocht!

Kom langs en maak een deal zodat U er ook bij bent!

HALABI REAL ESTATE

Promenade Shopping Center • Tel. 736 5542 / 736 5865
info@halabirealestate.com • www.halabirealestate.com

Konket (PAR) vraagt naar nieuw ziekenhuis

WILLEMSTAD — PAR-Statelid Armin Konket wil dat de regering duidelijkheid verschaft over de nieuwe locatie van het nieuwe ziekenhuis op Curaçao. In een brief aan minister van Economische Ontwikkeling (MEO) Steven Martina (Pais) stelt het PAR-lid te willen weten welke stappen de regering gaat ondernemen om tot de bouw van het nieuwe ziekenhuis te komen.

In deze brief stelt Konket dat de regering onlangs heeft aangegeven dat met de bouw van een nieuw ziekenhuis een bedrag van 169,3 miljoen gulden is gemoeid. Dit komt neer op 63 procent van het bedrag van 270 miljoen dat volgens de regering dit jaar in de Curaçaose economie geïnvesteerd zal worden. De PAR is er volgens Konket altijd bevreesd voor geweest dat het traject om tot een nieuw ziekenhuis te komen, tal van risico's voor de overheid met zich mee zal brengen. De PAR gaat ervan uit dat de periode tussen de besluitvorming en de daad-

werkelijke start van het project ongeveer twaalf maanden beslaat. Maar tijdens de begrotingsbehandeling heeft de regering de PAR-fractie gegarandeerd dat het besluit op korte termijn genomen wordt en dat spoedig met de bouw van het ziekenhuis gestart kan worden. Volgens Konket was dat een van de redenen waarom de PAR voor de begroting 2013 heeft gestemd. Gezien het voorgaande wil Konket nu weten hoe het staat met het traject om tot een nieuw ziekenhuis voor Curaçao te komen. Zo wil hij weten of het terrein van de

voormalige Amstelbrouwerij nog steeds geldt als de nieuwe locatie voor het ziekenhuis, of wat de status is van het voorstel om het nieuwe ziekenhuis te bouwen op de locatie van het Sehoh in Otrobanda en van de alternatieve locatie van Zakito. Konket vraagt aan de minister belast met Economische Ontwikkeling of de keuze voor de locatie ook gevolgen zal hebben voor het ontwerp van het nieuw te bouwen ziekenhuis. Ook wil het PAR-lid weten wanneer met de bouw van het nieuwe ziekenhuis wordt gestart. Ten slotte vraagt Konket de minister wanneer hij in staat is om presentatie te houden in de vaste Commissie Economische Ontwikkeling van de Staten, zodat lokale parlementariërs op de hoogte kunnen worden gebracht van de laatste stand van zaken in dit traject.

Minimarket beroofd

WILLEMSTAD — Bij een minimarket aan de Mgr. Amado Römerstraat is vanochtend vroeg ingebroken en de kassa ontvreemd. Getuigen verklaarden aan de politie dat zij een vreemd

geluid hoorden. Dat klonk als een schot en zij zagen iemand weggrennen. Daarop werd de politie gebeld die ter plaatste kwam om de situatie op te nemen. Uit onderzoek bleek dat er een

raam was ingetikt om toegang te verkrijgen tot de minimarkt. De kassa werd door nog onbekende dader(s) meegenomen. De politie onderzoekt de zaak.

Le Petit Marché Food Court geopend



WILLEMSTAD — Le Petit Marché Food Court had gisteren haar 'soft opening' in Zuikertuintje mall. De food court bestaat uit vier restaurants: Cajun Grill, Lotus Express, Suki Hana en Tango Grill. Alle vier zijn het Amerikaanse franchiseconcepten. Het personeel wordt de komende twee tot drie weken getraind met behulp van support uit de Verenigde Staten. “We willen de komende weken genoeg tijd nemen om alles op rolletjes te laten verlopen, en dan volgt onze officiële opening”, aldus woordvoerder Christina Alves. Girobank heeft Le Petit Marché gefinancierd. Op de foto: Francisco Sancivieri en Carlos Pita, beiden manager bij Le Petit Marché.

SGTK-leden mogen Isla-terrein niet op

Vervolg van pagina 1

In de ochtenduren riep SGTK zijn leden echter op het werk te hervatten. “Als bestuur hebben wij hen opgeroepen om weer naar het werk te gaan. Hoe langer zij niet werkzaam zijn, hoe groter de kans is dat zij van deze situatie het slachtoffer zullen worden. Zij moeten naar het werk, terwijl wij ons als bestuur een oplossing gaan proberen te vinden. Maar het werd onze leden belet om het werk te hervatten”, aldus Cova. Josepha sprak vanochtend van een moeilijke situatie. “De SGTK-leden wachten al sinds mei vorig jaar op de afgesproken lumpsum. De aannemers stellen dat zij op dit moment niet in staat zijn om de lumpsum te kunnen betalen. We doen ons best om een oplossing te vinden die in het voordeel is van alle betrokkenen.”

Carnavals Aktie

1 tot 12 Februari

Laat je ogen stralen!

Diverse kleurlenzen voor maar NAfl. 35,-

Violet Blue Sapphire Blue Green Misty Gray Hazel

PEARLE VISION

Nobody cares for eyes more than Pearle

Kaya C. Winkel #7, Saliña Galleries, T: 465 2155, openingstijden maandag t/m zaterdag 09:00 - 18:30.

Reef Care Curaçao
KUIDA REF KORJOU
Alarmnummer tel.: 569-2099
(24 uur bereikbaar)

Tweelingplatform van ‘Bicentenario’
Splinternieuw boorplatform
naar Boca Samí



Foto: Grupo R

Het gloednieuwe boorplatform vaart zijn eerste opdracht tegemoet.

WILLEMSTAD — Het splinternieuwe boorplatform ‘La Muralla IV’ komt naar Curaçao om te bunkeren en voor een bemanningswisseling. Het semi-submersible platform dat eigendom is van de Mexicaanse Grupo R Perforación Marina S. A., is een ‘tweelingplatform’ van de ‘Bicentenario’ die in 2011 bij Caracasbaai aangemeerd lag.

“La Muralla IV zal net buiten de buiten de boeien bij Boca Samí, op eigen kracht drijven”, aldus havenmeester Marlon Laroche. De komst van het boorplatform wordt ook door de algemeen directeur van scheepvaartagentschap Curaçao Shiphandling & Services NV (CSS), Lennox Rhodes, bevestigd: “Het platform zal vier dagen op het eiland verblijven waarbij tachtig man van boord gaan en tachtig man op 10 februari ingevlogen worden. Slechts een aantal

bemanningsleden, die van heel ver komen, zullen een aantal nachten in lokale hotels doorbrengen. La Muralla heeft al een stop om te bunkeren en bemanningswisseling in Zuid-Afrika gehad, en vanwege hun vorige ervaring op Curaçao met de Bicentenario, is er wederom besloten om een stop op Curaçao te maken.” Hij licht toe dat het platform middels het Dynamic Positioning (DP) system, een computer- annex satelliet gestuurd systeem om automatisch de positie van

een vaartuig te handhaven, voor Boca Samí zal liggen. De La Muralla IV is onlangs in Zuid-Korea door de scheepswerf Daewoo Shipbuilding and Marine Engineering Co. Ltd afgebouwd. Het platform wordt door Industrial Perforadora de Campeche, S.A. geëxploiteerd waarbij het voor een opdracht in de Golf van Mexico zal worden ingezet. “La Muralla is een zesde generatie semi-submersible boorplatform met vier gespecialiseerde columns die een capaciteit hebben om op 10.000 voet diepte boringen uit te voeren tot een diepte van 35.000 voet. Dit onder gemiddelde omstandigheden zoals in de wateren van Oost-Afrika, Brazilië en de Golf van Mexico”, aldus Grupo R.

Personeel zwembaden
vandaag uitbetaald

WILLEMSTAD — Het personeel van de zwembaden van het SDK en Bennie Leito is vandaag uitbetaald. Gisteren werd het werk neergelegd omdat de salarissen nog niet waren gestort. De zwembaden waren derhalve gesloten maar gingen vanmiddag weer open. De medewerkers zijn weer aan de slag gegaan.

Ook het geplande zwemexamen kon daarom gewoon doorgaan. Vanaf twee uur ‘s middags waren de baden weer open. Gisteren besloten de 25 medewerkers, in samenspraak met ambtenarenvakbond Abvo, het werk neer te leggen. Ze hadden hun salaris nog niet gekregen. Het is niet de eerste keer dat de overheid te laat is. In juni werd ook al eens gestaakt om dezelfde reden. De ministerraad gaf afgelopen woensdag pas goedkeuring om de stichtingen, waarmee een contract is getekend, uit te betalen voor de eerste drie maanden van dit jaar. “Onbegrijpelijk”, noemde Asmara Thodé van

de Abvo dit. Want er gaan enkele dagen overheen voor het geld op de rekening van de medewerkers staat. En toen viel ook nog eens een overboekstelsel uit. Zolang de medewerkers hun salaris niet hadden, werkten ze niet. De directie van Fundashon Fasilidatnan Deportivo Korsou (FFDK) besloot om de zwembaden te sluiten, omdat er geen optimale service verleend kon worden. Directeur Richard Leito snapt ook niet waar het probleem zit. “Ik heb talloze malen met het ministerie van Onderwijs, Cultuur & Sport gebeld, waaronder wij vallen, om te vragen waarom het zo lang moet

duren. Wij hebben een contract met de overheid, dus we moeten betaald worden. De tijd gaat dringen voor de mensen. Maar niemand kan mij vertellen waar het probleem ligt”, aldus Leito vanmorgen.

Het afzwemmen zou hoe dan ook doorgaan, al moesten de directieleden zelf het zwembad bemannen. Maar dat bleek dus niet nodig. Het ministerie van Financiën heeft vanmorgen een garantiebrief voor de bank gestuurd voor de betaling van het salaris, de medewerkers zijn per cheque uitbetaald, zodat zij die vanmiddag nog konden innen bij de bank. In juni werd om dezelfde reden gestaakt. Volgens de werknemers hadden zij sinds januari van dat jaar niet op tijd uitbetaald gekregen. In mei moesten de banken zelfs de salarissen van het personeel voorschieten.

Pas na een toezegging van toenmalig minister Carlos Monk werd het werk hervat. Door de acties konden toen enkele sportevenementen geen doorgang vinden.

**Zwemles
weer van start**

De cursussen zwemles gaan morgen weer van start. Dat meldt de directie van Fundashon Fasilidatnan Deportivo Korsou (FFDK). De cursus is bestemd voor kinderen vanaf vijf jaar en voor volwassenen. Men kan zich inschrijven voor de diploma's A tot F en voor zwemtrainingen om de conditie te verbeteren. Meer informatie via SDK, telefoonnummer 737-6620 en PBL, 462-6714.

Nieuw overheidscomplex
kost 100 miljoen gulden

WILLEMSTAD — Met de constructie van een nieuw kantorencomplex voor de overheid zal een bedrag van rond de 100 miljoen gulden gemoeid zijn. Dit verklaarde Financiën-minister José Jardim (namens onafhankelijk Statenlid Glenn Sulvaran) gisteren tijdens de wekelijkse persconferentie van de Raad van Ministers. Volgens de minister zal het centraliseren van ondersteunende diensten van de overheid in een gebouw een besparing van 30 tot 50 miljoen gulden gaan opleveren.

Jardim maakte gisteren bekend dat de overheid groen licht heeft gegeven voor het opstellen van een businesscase voor de bouw van een kantorencomplex voor de overheid. In dit gebouw zullen ondersteunende diensten van de overheid worden on-

dergebracht. Volgens Jardim gaat het hierbij om 1500 ambtenaren. De minister gaf toe dat niet alle overheidsdiensten in het gebouw ondergebracht kunnen worden. Zo zullen onder meer douane, politie en gevangenis personeel niet in het gebouw

komen. Voor de financiering van het project zal gebruik worden gemaakt van staande obligatieleningen, waar de Nederlandse Staat inschrijft tegen een lagere rente. De minister rekende gisteren voor dat er tal van bezuinigingen mogelijk zijn als er een centraal gebouw voor de overheid komt. Er kan bespaard worden op stroom-, telefoon- en transportkosten, aldus Jardim. “Nu worden de meeste telefoongesprekken binnen de overheid nog via externe lijnen gevoerd. Het kan gebeuren dat twee diensten die nu in dezelfde

gebouw zitten en die slechts door een muur van elkaar worden gescheiden, met elkaar communiceren via een externe lijn. Op jaarbasis betaalt de overheid zo'n 8 miljoen gulden aan telefoonkosten. Wij zullen op deze post zeker kunnen bezuinigen.” Maar bij de bouw van een nieuwe kantorencomplex voor de overheid, moet niet alleen naar de kosten worden gekeken, aldus de minister. Het verhogen van de efficiëntie en het bewerkstelligen van een beter functioneren van de overheid zullen het hoofddoel zijn.

Tweede scooterdief gepakt

WILLEMSTAD — De politie heeft een tweede arrestatie verricht in verband met een scooterdiefstal die plaatsvond op Bapor Kibrá op 21 januari.

Het gaat om de aanhouding van de negentienjarige J.A.M. als tweede verdachte in deze zaak. De scooter, die buiten geparkeerd stond bij Adven-

ture City, werd ontvreemd. Vermoedelijk door een paar mannen die in een auto de parkeerplaats van het etablissement opreden en de scooter meenamen. Een

van hen zou de aangehouden J.A.M. zijn. In opdracht van de hulpofficier van justitie is deze jongeman aangehouden voor nader onderzoek. De afdeling Joyriding van de politie heeft het onderzoek van de zaak in handen.

Verlenging voorarrest partner Vivica Spong

WILLEMSTAD — Het voorarrest van Mark van Dorp (41), de partner van Vivica Spong, is gisteren met negentig dagen verlengd. Dat bevestigt de persvoorlichter van het Openbaar Ministerie Midden Nederland.

Van Dorp wordt verdacht van betrokkenheid bij de dood van de vrouw op 2 juli vorig jaar. Ze werd dood onderaan de trap van haar woning in Utrecht gevonden.

moest hij voorkomen voor de rechter-commissaris, die bewaring voor twee weken beval. Gisteren moest de verdachte voor de Raadkamer komen en is zijn voorarrest verlengd met negentig dagen. Dat is de maximale termijn. Afhankelijk van het onderzoek kan de verdachte

voor de negentig dagen om zijn vrijgelaten worden. Het kan ook zijn dat hij vast blijft zitten en dat zijn zaak op zitting wordt behandeld, mogelijk pro forma. “Dit alles afhankelijk van de uitkomsten van het onderzoek”, aldus de persvoorlichter.

Vier aanhoudingen in whiskeyzaak



Foto: Politie

De partij whiskey die de politie in beslag genomen heeft

WILLEMSTAD — De politie heeft afgelopen woensdag huiszoeking verricht in vier woningen aan de Kaya Tito Soublette en daarbij vier verdachten aangehouden in verband met een grote partij whiskey die vorige week uit een depot op het industrieterrein Brievengat werd ontvreemd.

De huiszoekingen vonden plaats in de late namiddag en duurden tot halverwege de avond. Direct bij de eerste woning trof de politie een lading verdachte goederen aan die zij in beslag genomen heeft. Het betrof een scooter, een pistool met 8 kogels, een paspoort, een luchtdrukpistool, vier zakjes marihuana en 25 flessen whiskey. Twee mannen en twee vrouwen werden aangehouden in verband met de vondst in het huis: een 51-jarige Bonairiaan (A.F.B.), een 24-jarige

Curacaoënaar (J.C.B.) en een 32-jarige Curaçaoëse (Q.M.S.M.) en haar 25-jarige landgenote (R.C.R.P.) In een ander huis aan dezelfde straat trof de politie drie flessen whiskey. De 67-jarige

Curaçaoëse bewoonster van het huis (R.B.S.G.) werd aanvankelijk ook aangehouden maar na ondervraging weer in vrijheid gesteld. In de laatste twee woningen die de politie onderzocht is

niets bijzonders aangetroffen behalve een fles whiskey op de achterbank van een auto die in de tuin geparkeerd stond. Het onderzoek in deze zaak is nog in volle gang, zo laat de politie weten.

TE HUUR te Abattoirweg 6, Parera

Groot oppervlakte: 2095 m2

mogelijkheden voor Kantorencomplex-magazijnen-winkel of een combinatie, kan ook in delen verhuurd worden!

Voor info.: **510-0636**

Nutstarieven omhoog door
uitblijven aanpassingen

WILLEMSTAD — De verhoging van de water- en stroomtarieven die vandaag zijn ingegaan, is het gevolg van het feit dat in zowel 2011 als in 2012 de lokale nutstarieven niet correct zijn aangepast conform de internationale olieprijs. Dit verklaarde minister José Jardim (namens onafhankelijk Statenlid Glenn Sulvaran).

De minister reageerde gisteren op de aangekondigde prijsverhogingen van water, stroom en benzine. Alleen de diesel-prijzen gaan omlaag. Volgens de nieuwe tarieven die vandaag zijn ingegaan stijgt het tarief van stroom met tussen de 10 en 11 procent. Water stijgt ook, met zo'n 5 procent gemiddeld. Volgens Jardim is de prijsaanpassing het gevolg van het feit dat in het recente verleden de nutstarieven niet tijdig werden aangepast. Hij noemde als voorbeeld het feit dat het toenmalige kabinet in september vorig jaar de prijsaanpassingen, waaronder een

benzineverhoging van 20 cent, niet heeft doorgezet. Conform het voorstel dat nu op tafel ligt en dat door de regering is geaccordeerd, is ervoor gekozen om nutsbedrijf Aqualectra in de periode van februari tot en met december dit jaar in staat te stellen om de gederfde inkomens te compenseren, de zogenaamde ‘recovery’. Voor water komt dit neer op 2,19 cent

per kilowattuur en voor water gaat het om een bedrag van 13,62 cent per kubieke meter. Volgens de Financiën-minister had de overheid de keuze om de recovery ook tussen februari en juli van dit jaar te laten plaatsvinden. Maar gezien de maatregelen nu moeten worden genomen, is ervoor gekozen om dit proces over meerdere maanden uit te smeren. Ook de benzineprijzen gaan omhoog, van 2,063 gulden naar 2,073. Een stijging van 1 cent. Diesel gaat aan de andere kant omlaag met 6 cent, aldus Jardim. Deze aanpassingen gaan aanstaande maandag in.

Advertentie Curaçao

SALE Famous Brands:
Dresses
Shoes
Bags
Gifts

starting @ 9,95^{naf}

BRAMENDIWEG 21 (SANDCASTLE)
DO 31 JAN. 17.00-20.30u & ZA 2 FEB. 9.00-13.00u

Must Have-it
WWW.MUSTHAVE-IT.COM

“END-OF-SALE” ..!

extra discount

70%
50%
33%

“END-OF-SALE” starts: Friday, Feb. 1.

wulfssen & wulfssen
SINCE 1962

WOMEN Promenade

Carmabi: Potentieel gevaar blijft

Geen ziekmakende parasieten in Afrikaanse reuzenslak



Foto: Van Buurt

Van Buurt laat weten ook vaak te worden benaderd door bezorgde mensen die de niet schadelijke Curaçaose slak, voor de Afrikaanse reuzenslak aanzien. Slakken met een huis dat groter is dan 4 centimeter, zijn reuzenslakken, aldus Van Buurt.

WILLEMSTAD — Een Carmabi-analyse van de Afrikaanse reuzenslak die onlangs voor het eerst op het eiland werd waargenomen, heeft uitgewezen dat het exemplaar geen parasieten (Metastrongylus-wormen) bevatte. Deze parasieten die vaak in deze slaksoort worden aangetroffen, kunnen bij mensen acute hersenvliesontsteking veroorzaken.

Gastonderzoeker van Carmabi, de medisch bioloog Laurent Delvoye die gespecialiseerd is in pathologie: “Deze slak die de functie van ‘tussen-gastheer’ heeft waarbij de mens de daadwerkelijk gastheer is, bevatte geen parasieten die meningitis (hersenvliesontsteking) kunnen veroorzaken. Maar aangezien er bericht is dat er meerdere slakken zijn gevonden, is er

nog wel potentieel gevaar. We hebben behalve dat eerste exemplaar nog geen andere slakken voor analyse gekregen”, aldus Delvoye die al vier weken op het eiland is om onderzoek te doen naar koraalziekten en over twee weken weer zal vertrekken. De gepensioneerd LVV-medewerker Gerard van Buurt, die zich al jarenlang bezig houdt met onderzoek naar

schadelijke invasieve soorten en de slak onder de aandacht van de media bracht, bevestigt dat er meerdere slakken in tuinen in de omgeving van Jan Thiel zijn gevonden. “Ook heb ik bericht ontvangen dat er bij St. Catharina eveneens een slak gespot is die geheel aan de omschrijving van de Afrikaanse reuzenslak voldoet. Deze heb ik zelf niet gezien – ook geen foto daarvan – en daarom kan ik niet met zekerheid stellen of het hier daadwerkelijk om deze slaksoort gaat”, aldus Van Buurt. Consumptie van de reuzenslak, die in bepaalde landen als lekkernij geldt, wordt nog steeds sterk afgeraden aan-

gezien deze de menselijke gezondheid ernstige schade toe kan brengen. Behalve dat de slak hersenvliesontsteking kan veroorzaken, kan deze ook drager zijn van ziekmakende bacteriën, zoals *Aeromonas hydrophila* en *salmonella*. Om deze redenen wordt het tevens aangeraden om de slak alleen met handschoenen aan te raken. Bij het toch in aanraking komen met de slak wordt geadviseerd om de handen onmiddellijk met zeep te wassen.

Hij licht toe dat dat uit alle data dat hij heeft geraadpleegd over de reuzenslak, niet direct blijkt dat er gevaar is voor huisdieren, bijvoorbeeld voor honden. “Het gevaar voor mensen wordt specifiek omschreven. Ik weet dus niet zeker of er gevaar is voor honden, maar ik ga ervan uit dat dit waarschijnlijk niet het geval is aangezien daar niets over gemeld wordt”, aldus Van Buurt. “Jonge exemplaren (die nog niet volgroeid zijn en die mogelijk qua afmeting nog niet opvallen, red.) van de Afrikaanse reuzenslak, kan men herkennen aan hun kegelvormige huisje dat bruin van kleur is. De babyslakken zijn al behoorlijk groot, aangezien ze uit eieren komen die een afmeting vergelijkbaar met een duivenei hebben. De ‘Cuban snail’ heeft bijvoorbeeld ook een bruin huisje maar daar is de vorm rond. De Curaçaose slak heeft geen geheel bruine, maar ook witte stipjes”, aldus de toelichting van Van Buurt hoe de slak te herkennen.

Circo Magik naar St. Maarten



Foto: Circo Magik

Silk is een combinatie van dans en acrobatiek.

WILLEMSTAD — De voorstelling ‘Silk, a Chinese Legend’, van jeugdcircus school Circo Magik wordt volgende maand in St. Maarten opgevoerd. Zo’n 32 Curaçaose leerlingen zullen hiervoor naar het eiland vertrekken. De voorstelling beleefde in september 2012 haar première op Curaçao en is een samenwerking met de Sintmaartense balletschool Motiance.

In Silk wordt de legende van de Chinese zijdekoningin uitgebeeld die per ongeluk ontdekt hoe zijde gemaakt wordt. De koningin houdt deze ontdekking angstvallig geheim maar heeft helaas geen rekening gehouden met haar ijdele dochter. De legende wordt aangevuld met delen van Marco Polo’s wereldreis. De voorstelling bestaat uit percussie, dans, acrobatiek, Chinese martial arts en Aikido. De regie is in handen



Circo Magik uit Curaçao en Motiance uit St. Maarten sloegen voor deze voorstelling de handen ineen.

van Diana Lebacs en Detie Vries. De reis naar St. Maarten is een culturele uitwisseling. Zo zullen er workshops ‘musical theatre’ en ‘circusarts’ worden georganiseerd, evenals een schoolvoorstelling. De optredens in het Philipsburg Cultural Center

vinden op 11 en 12 februari plaats. De culturele uitwisseling tussen Balletschool Motiance St. Maarten en Circo Magik is mede mogelijk gemaakt door de bijdrage van Insel Air en het Prins Bernhard Cultuurfonds Caribisch Gebied en Cultura St. Maarten.

Opening ‘Back to Nature’ bij Landhuis Bloemhof

WILLEMSTAD — De groepsexpositie ‘Back to Nature’ van lokale kunstenaars is vanaf zaterdag 2 februari te bezichtigen in Landhuis Bloemhof. Tijdens de opening vindt de workshop ‘Giving back to Nature’ plaats onder leiding van Michèle Russel-Capriles. Deze is van elf uur ‘s ochtends tot één uur ‘s middags in de hof. Personen die slechts de kunstwerken willen bewonderen kunnen ook vanaf elf uur bij het landhuis terecht.

Het idee voor deze expositie is ontstaan tijdens een wandeling in de achtertuin van

het landhuis. Met medewerking van stichting Speransa en Uniek Curaçao zijn de af-

gelopen maanden wandelpaden gecreëerd in de dichtbegroeide mondi. De weelderige natuur na regenval, maar ook de dorre takken tijdens de droge maanden zijn tot inspiratie geweest voor de kunstenaars. ‘Back to Nature’ bestaat uit 22 werken, waaronder schilderijen in olie en acryl, maar ook mixed media werk, fotografie en sculpturen. De kunstenaars zijn André Nagtegaal, Arlette Jonis, Asyla ten Holt, Ans Mezas-Hummelink, Babette de Waele, Babs de Brabander, Ellen Spijkstra, Gloria

Luz Arellano, Goilo Brothers, Herman van Bergen, Julie Kooijman, Krista van der Meijden, Marjon Wegman, Marlies Schoenmakers, Midzy Longuevergne, Margo Nellissen, Martie Genger, Philip Rademaker, Rien te Hennepe, Serena Israel, Susan Rudolf en Tanya Haynes.

Workshop
Tijdens de opening zal ‘Giving back to Nature’ plaatsvinden, een workshop waarbij afgedankte kleurrijke tekeningen op papier een nieuw leven krijgen door

deze op de boomstammen te hangen met milieuvriendelijke lijm. Zo ontstaat er een kleurrijke mondi waarvan het materiaal door middel van afbraak weer aan de natuur teruggegeven wordt. Deelname is gratis en is voor jong en oud. Mensen die papiertekeningen willen afstaan, mogen deze brengen zodat ze een nieuw leven krijgen. Meer informatie is te krijgen via Landhuis Bloemhof, Sta. Rosaweg 6, telefoonnummer 737-5775, info@bloemhof.an en www.bloemhof.an.

Wereld Kankerdag met PWF

WILLEMSTAD — Het Prinses Wilhelmina Fonds (PWF) op Curaçao zal op 4 februari ook deelnemen aan Wereld Kankerdag. Elk jaar verenigen verschillende landen zich op 4 februari om extra aandacht te besteden aan de ziekte kanker.

Elk jaar steunt de World Health Organization (WHO) alle initiatieven van organisaties, verenigingen, specialisten en anderen die een bijdrage leveren aan de ondersteuning van mensen die te maken krijgen met de gevolgen van deze ziekte. Hoofdt thema’s waar aandacht aan geschonken wordt op deze dag zijn: oorzaken en genezing van kanker en een geschikt systeem dat bijdraagt aan de verbetering van de behandeling en zorg voor kankerpatiënten en een verbetering van de kwaliteit van hun leven. Het PWF zal hier op Curaçao invulling aan geven door informatie te geven aan zo veel mogelijk mensen via

zo veel mogelijk mediakanalen. Professionals zoals dokter Scheper en dokter Samson zullen voorlichting geven en vragen beantwoorden. De ziekte kanker behoort tot een van de grootste doodsoorzaken wereldwijd. In 2008 bereikte het sterftecijfer als gevolg van deze ziekte 7,6 miljoen, wat ongeveer 13 procent behelst van het totaal aantal sterfgevallen. Aan de hand van diverse onderzoeken door de desbetreffende specialisten kan er geconcludeerd worden dat er belangrijke vooruitgang is geboekt aan detectie en behandeling van de ziekte. Tegenwoordig kan zelfs vastgesteld en uitgelegd worden aan de patiënt welke behandeling en zorg er nodig zijn, die een optimale kwaliteit van het leven bieden, zowel tijdens als na de behandeling. De rol van het Prinses Wilhelmina Fonds, dat al 65 jaar steun biedt aan kankerpatiënten en hun gezinnen, is voornamelijk gericht op laatstgenoemde thema.

Programma PWF voor 4 februari

Om 09:00 ‘s ochtends zal er een heilige mis gehouden worden in de St. Anna Basiliek in de Breedestraat te Otrobanda voor alle kanker patiënten, hun gezinnen, ondersteunende organisaties en personen en alle anderen in onze gemeenschap die hierbij aanwezig willen zijn. Tussen 7:00 en 10:00 in de ochtend zullen diverse medisch adviseurs van het PWF via de verschillende media kanalen speciale informatie verschaffen over de ziekte Kanker. - Van 07.00 – 07.35 uur: Dr. F. Scheper in ‘Môru Bon Dia’ bij TeleCuraçao - Van 07.15 - 07.50 uur: Dr. M. Samson in ‘Kôpi kôfi’ bij CBA Television - Van 08.00 - 08.40 uur: Dr. F. Scheper bij Curom/Z86 - Van 08.15 - 08.20 uur: Dr. M. Samson bij Radio Dolfin - Van 08.30 - 09.00 uur: Dr. M. Samson bij Radio Hoyer Op deze wijze hoopt het PWF ook haar bijdrage te leveren aan deze speciale dag.

Maduro & Curiel's Bank N.V. as a leading financial institution operating in Curaçao, Aruba, Bonaire and the Windward Islands in its quest to further fortify our subsidiary in BONAIRE has a vacancy in their Credit Department for a:

Junior Account Manager – MCB Bonaire

Your challenges

- Assist Management of the Credit Department in the effective management of customer relationships and provide high quality customer service
- Handle credit applications from customers, requests for loan advances and maintain loan administration
- Support the departments’ “cross-selling” into other bank products and services, and as manager of several accounts, handle the customer’s related product / service requests.

Requirements

- Bachelor’s degree in Business Administration or equivalent and at least 2 years of relevant working experience
- Able to effectively organize, prioritize, plan and execute workloads independently
- Able to communicate verbally and in writing in the Papiamentu, English, Spanish and Dutch languages
- Be customer minded and have the ability to deal with confidential matters
- Capable to adhere to the service standards, give timely follow up and act as a team player
- Must have analytical skills, be creative, pro-active and driven
- Must have well developed computer application skills on MS Office
- Must possess an adequate knowledge of the local market.

Besides the challenge of a new work environment, we offer growth possibilities and an attractive remuneration package.

If your profile meets the above criteria and you have the necessary experience in this field, we ask you to submit your electronic application including your resume before February 20, 2013 to:

Maduro & Curiel's Bank N.V.
Human Resources Department
Attn.: Luz Maria Curiel
Manager Personnel & Development

E-mail: luzmaria.curiel@mcb-bank.com
Phone: 5999-466-1293



MCB

MADURO & CURIEL'S BANK (BONAIRE) N.V.

Lutchman en Habibe in de bieb

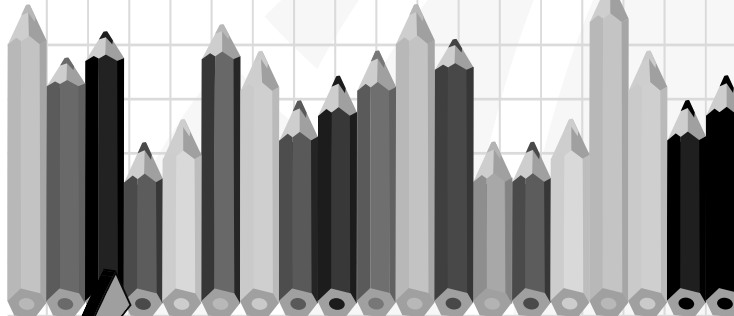
WILLEMSTAD — Schrijvers Martinus Lutchman en Henry Habibe zullen aanstaande zaterdag hun onlangs verschenen werk in de Nationale Bibliotheek presenteren. Lutchmans dichtbundel ‘Hecht en Sterk’ kwam in december uit. De Arubaan Ha-

bibe is de schrijver van ‘Emerge La Muse’ (Plot-seling is daar de Muze).

De twee boekpresentaties vinden plaats in het auditorium van de Nationale Bibliotheek, van tien uur ‘s ochtends tot twaalf uur ‘s middags. Entree is gratis.

Advertenties Curaçao

The International School of Curaçao



Announces that

Registration is now open for the 2013 - 2014 Academic Year

Please call for information and registration materials

737-3633

email: admissions@isc.an

website: www.isc.an

Accredited by

The Southern Association of Colleges and Schools (SACS) and Council of International Schools (CIS)

An international education today for the global citizens of tomorrow



Helpt u Mai ook een handje?
www.stichtingmai.com

Politie in Caribisch Nederland krijgt pepperspray

KRALENDIJK — De politieambtenaren van het Korps Politie Caribisch Nederland worden met ingang van vandaag uitgerust met pepperspray. Ook de leden van de Koninklijke Marechaussee krijgen binnenkort pepperspray uitgereikt.

De agenten hebben de integrale beroepsvaardigheidstraining – IBT politie – gevolgd en zijn opgeleid om dit nieuwe geweldsmiddel te gebruiken. Ook zijn de politieauto's en de politiebureaus toegerust met het materiaal voor de nazorg (koel water om de ogen mee te spoelen). Doel van deze nazorg is in eerste instantie om de inwerking van de pepperspray op de ogen en huid te verminderen, zodat de persoon zijn/haar ogen weer kan openen en de pijn zal afnemen. Ook zal door het uitspoelen van de mond het onaangename gevoel verminderen.

Eigenschappen

Pepperspray is een organisch middel dat afkomstig is van een plant. Het is niet giftig, reukloos en niet ontvlambaar. Ook is uit onderzoek gebleken dat het geen



Het Korps Politie Caribisch Nederland neemt pepperspray in gebruik.

blijvende effecten of bijwerkingen heeft en geen letsel veroorzaakt. De lichamelijke effecten bij een persoon die 'gepepperd' is, zijn over het algemeen het onvrijwillig sluiten van de ogen met pijsensatie, een brandend gevoel op de blootgestelde huid en kortademigheid (soms met hoestbuien).

Ongevallen

Er wordt wel beweerd dat er mensen door pepperspray

gewond zouden zijn geraakt of overleden. De oorzaak bleek echter nooit de pepperspray op zich te zijn, maar het foutief toepassen van controletechnieken of door ongelukken na de al dan niet toegepaste nazorg. Een voorbeeld uit de Verenigde Staten is dat een persoon die pepperspray in zijn gezicht had gekregen niet stil bleef staan, maar met dichte ogen de weg op rende waarna hij werd aangereden.

In de Ambtsinstructie politie BES (Bonaire St. Eustatius en Saba) staat precies omschreven, wanneer het gebruik van pepperspray is toegestaan. Pepperspray kan door opsporingsambtenaren worden gebruikt tegen een persoon die een gebruiksklaar wapen bij zich heeft en dit tegen een persoon zal gebruiken. Dat kan bijvoorbeeld ook een stok of een steen zijn. Tevens is het toegestaan om pepperspray te gebruiken om een persoon aan te houden, die zich aan de aanhouding of voorgeleiding onttrekt of heeft onttrokken. Als derde mogelijkheid kunnen de opsporingsambtenaren het gebruiken ter verdediging tegen of het onder controle brengen van agressieve dieren.

Pepperspray zal niet worden gebruikt tegen jonge kinderen, vrouwen die zichtbaar zwanger zijn, personen met een zichtbare gezondheidsstoornis en bejaarden. Als de omstandigheden het toelaten zal de ambtenaar eerst een duidelijke mondelinge waarschuwing geven voordat de pepperspray gericht tegen een persoon gebruikt zal worden.

32 jaar lang trouwe bezoekers



Doug en Diane Gasalberti keren al 32 jaar lang, jaarlijks terug naar het eiland.

KRALENDIJK — Het eiland moet een heel bijzondere aantrekkingskracht hebben, om er 32 jaar lang, telkens weer terug te keren. Het is ook een bijzondere gebeurtenis, waar de Tourism Corporation Bonaire (TCB) graag bij stilstaat.

Zulke gasten, met een lange, herhaalde en onafgebroken terugkeergeschiedenis krijgen van het toeristenbureau de eervolle vermelding van 'bijzondere ambassadeur' van het eiland.

Die vermelding kreeg het echtpaar Doug en Diane Gasalberti. Zij keren al 32 jaar lang, jaarlijks terug naar het eiland. Het echtpaar begeleidt duikers van Cedar Grove Divers

uit de Verenigde Staten. Zij brengen al jaren duikersgroepen naar het eiland om te genieten van het onderwaterwereld.

Afgelopen vrijdag werd de eervolle vermelding, in het bijzijn van Michelle Pachain en Serge de Groot van Divi Flamingo Beach Resort & Casino, officieel overhandigd aan het echtpaar.

Bonhata intensiveert bewustwordingscampagne toerisme

KRALENDIJK — De Bonaire Hotel & Tourism Association (Bonhata) gaat de campagne 'Tourisme is Key' intensiveren en uitbreiden. Dat werd bekendgemaakt tijdens de eerste 'Member Social' van dit jaar, de driemaandelijke gelegenheid voor leden om samen te komen en te netwerken.

Ook werden de werknemer en supervisor van het laatste kwartaal van 2012 bekendgemaakt. Gideon Williams van Tiara Air is werknemer van het laatste kwartaal geworden en Selsio de Palm van Divi Flamingo Beach Resort & Casino supervisor. Bij de viering van haar dertigjarige bestaan heeft de vereniging in samenwerking met de lokale media voor het eerst deze campagne aan het publiek gepresenteerd. Dit jaar zal de vereniging deze campagne verder uitbreiden. Dit gebeurt via posters in het Engels en Papiaments die verspreid zullen worden onder de leden en stakeholders. Ook worden ze strategische locaties geplaatst. Op verschillende plaatsen komen tevens grote spandoeken. Verder worden de scho-



Supervisor van het vierde kwartaal 2012, Selsio de Palm, Chef Kok bij Divi Flamingo Beach Resort & Casino, samen met zijn collegas

len bezocht om de jongeren te motiveren, een carrière in het toerisme te ambiëren. Daarnaast zullen er andere activiteiten gepland worden door het jaar heen. Met de Tourism is Key-campagne wil Bonhata de bewustwording stimuleren van

het belang van het toerisme op Bonaire. Het Caribisch gebied is de regio met de grootste afhankelijkheid van het toerisme in de wereld. Reizen en toerisme zorgen in de regio voor 14 procent van het bruto binnenlandse product (bbp), terwijl 13 procent

van de bevolking werkzaam is in de sector. Op Bonaire is dat aanzienlijk hoger. Hier is ongeveer 80 procent van de werkende bevolking betrokken bij deze activiteit. Dit betekent dat vier op de vijf banen gekoppeld zijn aan het toerisme op Bonaire. Ook de

economische impact is veel hoger. Hier dragen reizen en toerisme voor 79 procent bij aan het bbp.

Werknemer en supervisor Gideon Williams van Tiara Air werd uitgekozen tot werknemer van de vierde kwartaal 2012. Hij was genomineerd vanwege zijn inzet, behulpzaamheid en verantwoordelijke houding tijdens het werk. Maria Falconery David Toro (Nelly) van Kon-Tiki Beach Bonaire was ook genomineerd. Selsio de Palm van Divi Flamingo Beach Resort & Casino werd supervisor (leidinggevende) van het vierde kwartaal. De Palm is een zeer toegewijde en gemotiveerde persoon en een harde werker. Hij streeft perfectie na en is een voorbeeld voor zijn jonge team, aldus de motivering van het besluit. Vanessa Fortin van Budget Rent a Car Bonaire werd ook genomineerd in deze categorie. De winnaars gaan verder in Bonhata's verkiezing tot medewerker en supervisor van het jaar 2012, en maken kans om genomineerd te worden voor de Caribbean Hotel and Tourism Association's Employee en Supervisor van het jaar.

KRALENDIJK — Partido Hustisia i Union (PHU) pleit voor vrijheid van toelating voor personen met de Nederlandse nationaliteit in alle delen van het Koninkrijk der Nederlanden.

"Grenzen binnen het Koninkrijk der Nederlanden zijn een uiting van apartheid", schrijft partijsecretaris Michiel Bijkerk in een recente publicatie. Volgens de jurist is het discriminatieverbod voor Nederlanders kennelijk een moeilijk begrip. Met de mond wordt steevast beleden dat discriminatie 'uit den bozen' is, maar in vele opzichten zijn de wetten ronduit discriminatoir, stelt hij. De PHU is van mening dat alle mensen met de Nederlandse nationaliteit vrijheid van toelating en vestiging moeten hebben in alle delen van het Koninkrijk. Grenzen binnen het Koninkrijk is een structurele mensenrechtenschending die wij in de Antillen plegen alsof het normaal is. Curaçao heeft toelatingswetgeving tegen Bonairianen, Europese Nederlanders en Arubanen. Aruba en St. Maarten hebben toelatingswetgeving tegen alle andere Nederlanders. En de BES-eilanden hebben

toelatingswetgeving tegen Arubanen, Curaçaoënaars, Europese Nederlanders en Sintmaartenaren. Nederland bereidt momenteel toelatingswetgeving voor tegen alle Antillianen, inclusief BES-burgers.

Bijkerk stelt dat het niet alleen discriminatoir is, maar bovendien in strijd met artikel 3, lid 2 van het Europees Mensenrechtenverdrag. Dit artikel schrijft voor dat iedereen vrij kan terugkeren naar zijn nationale staat en die nationale staat is voor ons het Koninkrijk. "Onze wet kent geen Curaçaoëse, Bonairiaanse of Arubaanse nationaliteit. Allen zijn Nederlanders." Volgens Bijkerk zijn voor zijn partij alle mensen met de Nederlandse nationaliteit welkom op Bonaire, of het nu Curaçaoënaars, Arubanen, Sintmaartenaren of Europese Nederlanders zijn. "Wij Bonairianen moeten ook het vrije toelatingsrecht hebben om te gaan wonen in Nederland of in welk ander deel van het Koninkrijk ook, zoals op Curaçao of Aruba. De PHU is tegen elke vorm van discriminatie. Daarom zal de PHU de grens openen voor alle andere Nederlanders, zelfs als zij blijven discrimineren tegen ons."

Regering bestudeert wijziging autobelasting

PHILIPSBURG — De regering bestudeert de mogelijkheden om het motorrijtuigenbelastingstelsel te veranderen. Minister van Financiën Roland Tuitt noemt het systeem waarbij eigenaren van kleine auto's hetzelfde betalen als grote autobezitters 'niet logisch'.

De autobelasting bedraagt momenteel 275 gulden per jaar. Tuitt verklaarde woensdag dat er andere systemen gebruikt kunnen worden, bijvoorbeeld één op basis van cc, waarbij voor auto's met meer power meer belasting betaald wordt dan voor auto's met weinig cc. Andere

mogelijkheden zijn een systeem op basis van het gewicht of de waarde van het voertuig. Elk systeem heeft zijn voor- en nadelen. De voorkeur lijkt uit te gaan naar een systeem op basis van cc. Onlangs bracht de Adviesraad advies uit over de mo-

torrijtuigenbelasting. Er werd onder meer ingegaan op meer betalingsmogelijkheden. Volgens Tuitt was het advies uitgebreid. De regering en haar juridische adviseurs kijken momenteel naar wat ervan wordt overgenomen in de wet, zodat het

naar de Staten kan worden gestuurd. "We hopen dat deze wet binnen een week of twee richting Staten kan gaan, zodat zij er zo snel mogelijk over kunnen beslissen en we de eerste fase van het proces kunnen afronden."

Scooterrijder gewond

KRALENDIJK — Een bestuurder van een scooter heeft zich bij een val van zijn voertuig behoorlijk bezeerd en is met de ziekenwagen naar het ziekenhuis vervoerd. Het ongeluk gebeurde woensdagmiddag op de Kaya Neerlandia, ter hoogte van M-Tech.

Bij aankomst van de ge-waarschuwde politie, trof de patrouille de bestuurder liggend op de grond, naast zijn zwarte scooter. Hij had

een schaafwond aan zijn linkerschouder en onder zijn linkerarm. De ambulance die ook was ingeseind, nam het slachtoffer mee naar het zie-

kenhuis voor medische behandeling. Uit onderzoek bleek dat de bestuurder de macht over het stuur kwijt was en daardoor ten val was gekomen. De scooter werd door de politie meegenomen naar de politiewacht, waar hij opgehaald kan worden door zijn eigenaar.

Advertenties Curaçao

Animal Party

Caracasbaaiweg 203 Tel.: 461-0789
Open: van 9 am - 6.30pm

Diferente Kacho

Fila / American Bulldog
Tshitshu / Maltezer
Mini Pincher
Terrier / Maltezer

JUMP-IN @ RADIOSHACK FOR CARNIVAL

VIVITAR DVR508 HD DIGITAL VIDEO CAMRECORDER WITH 1.8 LCD SCREEN

CASIO EXILIM 14.1 MP DIGITAL CAMERA

SAMSUNG HMX-U10 HD CAMRECORDER

SUMISHI DC7067 DIGITAL CAMERA

DIGITAL CAMERAS & CAMCORDERS

FROM NAF 99⁹⁹

RADIOSHACK DUAL WIRELESS HEADPHONES

SWANN DVR4-1300 4 CHANNEL DVR WITH SMARTPHONE VIEWING & 2X PRO-560 CAMERAS

AUVIO SPEAKERPHONE/BLEETOOTH WIRELESS PORTABLE SPEAKER

GARMIN NUVI 465 4.3 INCH WIDESCREEN BLEETOOTH GPS NAVIGATOR INCLUDING CURAÇAO, ARUBA AND BONAIRE MAPS

NAF 108⁷⁵

NAF 685⁰⁰

NAF 399⁰⁰

RadioShack DEALER

Fokkerweg 15 • Willemstad, Curaçao • Tel.: 599 9 465-3023

Draagvlak voor ontwikkelingshulp neemt af

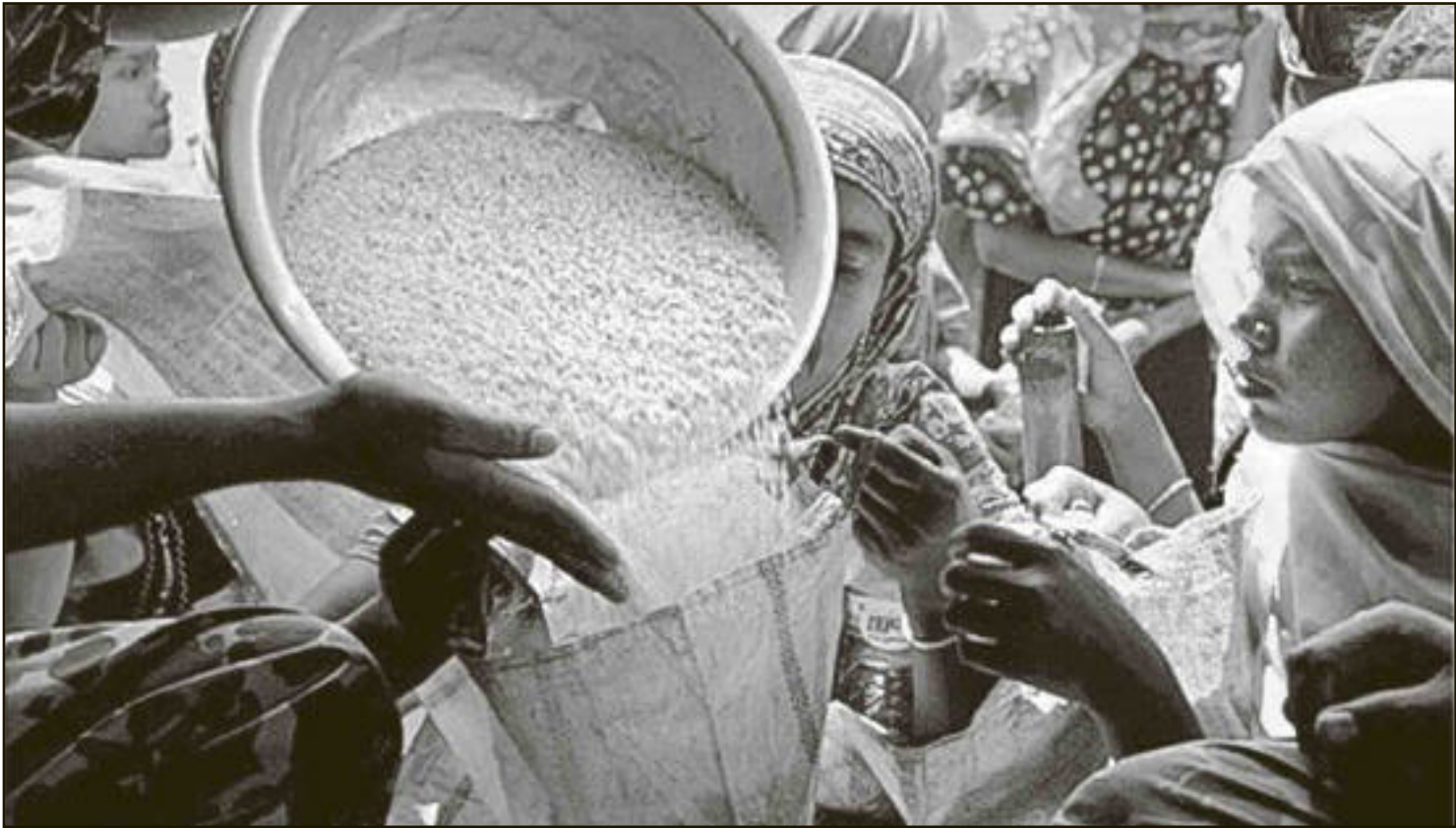


Foto: AFP

Nog maar 22 procent van de Nederlandse kiezers wil meer geld uitgeven aan ontwikkelingshulp.

DEN HAAG — Het aantal Nederlanders dat vindt dat er meer geld naar ontwikkelingshulp moet gaan, blijft afnemen. Wilde in 2006 nog circa 50 procent van de Nederlandse kiezers dat meer geld aan ontwikkelingshulp werd uitgegeven, vorig jaar was dat nog maar 22 procent.

Dat meldde het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) vandaag op basis van de eerste resultaten van het Nationaal Kiezersonderzoek. Dat werd kort na de Tweede Kamerverkiezingen van september gehouden. Van de PVV-stemmers wil

maar 3 procent dat er meer geld wordt besteed aan ontwikkelingshulp en bij de VVD-stemmer ligt dat percentage op 7. Bij de achterban van SP, PvdA en D66 ligt dat met ruim 30 procent beduidend hoger. Een op de drie stemgerechtigden is voorstander van

volledige afschaffing van de hypotheekrenteaftrek. Twee derde wil die juist behouden. Sinds 2006 vinden steeds meer mensen dat dit fiscale voordeel aan banden moet worden gelegd. Ook het draagvlak voor nieuwe kerncentrales kalft volgens het CBS af. 60 procent van de ondervraagden blijkt tegen en nog maar 20 procent is voorstander van kernenergie. In 2006 stond nog een kwart van de Nederlanders achter uitbreiding van het aantal kerncentrales.

Gevraagd naar hun vertrouwen in de democratie antwoorden vier van de vijf stemgerechtigden (79 procent) dat ze tamelijk tot zeer tevreden zijn. Dat is iets meer dan in 2010 en 2006, toen driekwart hierover content was. Minder tevreden zijn Nederlanders over het functioneren van de democratie in de Europese Unie. Het vertrouwen in het democratisch gehalte van de EU nam met 5 procentpunt af ten opzichte van 2010.

Nederland blijft spil in drugshandel

RIJSWIJK — Of het nu gaat om de internationale handel in cocaïne, cannabis of xtc, Nederland is en blijft een sleutelrol vervullen. Dat blijkt uit een gisteren gepresenteerd rapport van Europol. België en Nederland zijn een belangrijke doorvoerhaven voor cocaïne, zo staat in het rapport.

Beide landen vervullen ook een belangrijke rol in de internationale handel in hasj.

Nederland heeft ook een belangrijke rol in de handel van methamfetamine naar

Scandinavië. Nederland wordt ook door veel andere Europese landen aangeduid als het land bij uitstek waar xtc vandaan komt. Nederland is Europa's 'hoofdproducent' van de harddrug, zo stelt Europol. Europol meldt verder dat Chinese bedrijven en groothandels in Neder-

land de doorvoer van synthetische drugs binnen de Europese Unie faciliteren, doordat ze gebruikmaken van een netwerk van Chinese gemeenschappen. Ook neemt het aantal verdachten van Marokkaanse afkomst in de handel in synthetische drugs toe.

‘Waakzaamheid blijft geboden’

Eerste namen Lowlands bekend

BIDDINGHUIZEN — De eerste namen voor Lowlands zijn bekend. Op het podium in Biddinghuizen treden dit jaar onder meer Slayer, Alabama Shakes, Bullet for my valentine en Polica op.

Met de komst van de Amerikaanse trashmetalband Slayer heeft Lowlands de eerste grote naam binnengehaald. Andere acts die nu al naar buiten zijn gebracht, zijn Disclosure, Moderat, The Lumineers en The Menzingers. Ook staat er een optreden gepland van het NJO Reich Ensemble door jonge orkestmusici. Volgens een woordvoerder wordt er nog volop onderhandeld met andere artiesten voor de 21e editie van het festival. De kaartverkoop voor het driedaagse popfestival, dat dit jaar op 16, 17 en 18 augustus plaatsvindt, begint morgen. Voorgaande jaren waren de ongeveer 55.000 kaartjes in een mum van tijd uitverkocht.

Patiënt mishandelt chirurg

HAARLEM — Een 31-jarige patiënt heeft een chirurg van het Kennemer Gasthuis in Haarlem ernstig mishandeld. Dat heeft een woordvoerder van de politie vandaag laten weten.

Het incident deed zich dinsdag voor in de polikliniek van het ziekenhuis. Volgens de politie heeft de arts ernstige verwondingen aan zijn gezicht opgelopen. Hij zou zijn kaak hebben gebroken. De patiënt, een man uit Haarlem, is in het ziekenhuis aangehouden. Hij werd er met spoed opgenomen met pijn op zijn borst. Het is niet duidelijk wat de aanleiding was voor de mishandeling.

OUWERKERK — Ook al is Zeeland in principe veilig tegen overstromingen, waakzaamheid blijft geboden en dijkversterking blijft nodig. Dat zei burgemeester Gerard Rabelink van Schouwen-Duiveland vandaag in Ouwerkerk tijdens de nationale herdenking van de Watersnoodramp in zuidwest-Nederland, zestig jaar geleden.

Het Deltaplan, dat Nederland voortaan moest beschermen tegen het wassende water, is weliswaar uitgevoerd, maar nog steeds wordt er hard gewerkt aan dijkversterking. “Daarvoor zijn miljoenen gereserveerd, zodat in 2015 meer dan 300 kilometer dijk is versterkt”, zei Rabelink. De investeringen noemde hij fors, ‘maar noodzakelijk’. “Want pas als de mensen achter de dijken zich veilig voelen, dan pas kun je zeggen: Nederland leeft met het water. Dan pas kun je ook de andere kant van het water zien: niet alleen meedogenloos en onvoorspelbaar, maar ook als vriend.” Rabelink stelde dat Zeeland ook een groot deel van de welvaart aan het water heeft te danken. De herdenking werd bijgewoond door onder anderen oud-premier Jan Peter Balkenende, minister Melanie Schultz van Haegen van Infrastructuur en commissaris van de Koningin Karla Peijs. Zij gaf in haar toespraak een korte geschiedenislessen over de tijd waarin de ramp zich voltrok. “Er waren in 1953 geen mobieltjes, er was nog nauwelijks televisie. Het bioscoopjournaal werd door een sonore stem becommentarieerd, en te gruwelijke beelden werden geweerd. Van de ramp zelf, de mensen die dakpannen van hun zolders gooiden om ermee te kunnen wegdrijven, zijn nauwelijks



Foto: Rijkswaterstaat

De Watersnoodramp in 1953.

beelden”, aldus Peijs. Ook Peijs stelde dat er veel werk is verzet. Dijken zijn

op allerlei manieren versterkt en er ligt een plan voor massale evacuatie. Ze

herhaalde de historische woorden van koningin Juliana: “Dit nooit meer.”

Personeel Transavia onwel tijdens landing

SCHIPHOL — Tijdens een vlucht van Transavia vanuit Alicante in Spanje zijn zes mensen onwel geworden. De vier passagiers en twee bemanningsleden voelden zich plotseling niet goed tijdens de landing op Schiphol. Brandweer en hulpdiensten waren snel ter plaatse, meldde de Koninklijke Marechaussee vandaag.

Tijdens de landing afgelopen nacht hing achterin het toestel een penetrante geur. Eerst werd het cabinepersoneel niet lekker en toen het vliegtuig eenmaal geland was, meldden zich ook de passagiers met klachten. “Crew en passagiers konden

na een korte behandeling naar huis”, aldus een woordvoerder van de marechaussee. Transavia kon vanochtend nog niet zeggen waar de geur vandaan kwam. “Dat wordt op dit moment onderzocht”, meldde een woordvoerder

van de luchtvaartmaatschappij. In september viel een copiloot van Transavia tijdens een vlucht naar Kreta in slaap. De maatschappij maakte deze week bekend dat tegen hem geen maatregelen worden genomen omdat ‘sancties averechts werken’.

Hoe het slaapincident heeft kunnen plaatsvinden, wordt nog wel onderzocht. Volgens de woordvoerder is er geen enkel verband tussen de twee incidenten.

Gratis tijdschakelaars tegen inbraken



Foto: Kijkbuig

FRANEKER — De Friese gemeente Franekeradeel gaat gratis tijdschakelaars uitdelen aan haar inwoners om inbraken tegen te gaan. Dat maakte de gemeente vandaag bekend. De tijdschakelaars zorgen ervoor dat de lichten elke dag op bepaalde tijden aan- en uitgaan waardoor het lijkt alsof er iemand thuis is, ook als dat niet zo is. Inwoners van de gemeente kunnen de schakelaars vanaf maandag afhalen bij het gemeentehuis. Volgens de politie is het aantal inbraken de afgelopen tijd toegenomen. Uit onderzoek van de politie in Franeker blijkt dat er meestal wordt ingebroken bij huizen waar het licht niet brandt.

Apothekers moeten taalbarrière slechten

UTRECHT — Apothekers zouden er meer aan moeten doen om ouderen te helpen die tegen een taalbarrière aanlopen bij medicijngebruik. Dat stelt het Instituut voor Verantwoord Medicijngebruik (IVM) vandaag.

Samen met onderzoeksinstituut Nivel en het Farmaceutisch Bureau Amsterdam (FBA) deed het IVM onderzoek naar de problemen waar ouderen ‘met een migrantenachtergrond’ tegenaan lopen. Vaak kunnen zij bijsluiters niet lezen en begrijpen ze de uitleg van de apotheker niet. “Vandaar dat het goed zou zijn als apothekers iemand in dienst hebben die de taal spreekt van een bevolkingsgroep die sterk vertegenwoordigd is in de buurt”, aldus een woordvoerder van het IVM.

Als mensen niet snappen hoe ze hun medicijnen moeten gebruiken en ook het gegeven advies niet snappen, kan dat vervelende gevolgen hebben, legt de woordvoerder uit. “Er is dan kans op bijwerkingen, maar bijvoorbeeld ook een overdosis. Ook kan het zijn dat medicijnen wisselwerkingen hebben, bijvoorbeeld met bepaalde voeding.”

Volgens de woordvoerder blijkt uit onderzoek dat bij apothekers die bijvoorbeeld een Marokkaanse of Turkse medewerker in dienst hebben, de problemen een stuk kleiner zijn. Overigens zijn de taalproblemen met Turkse en Chinese ouderen het grootst. Bij het onderzoek is vooral gekeken naar ouderen, omdat die vaker klachten hebben en dus vaker bij de apotheek over de vloer komen.

‘Zelf kiezen en betalen voor publieke omroep’

HILVERSUM — Als het aan Omroep MAX-baas Jan Slagter ligt, moet de televisiekijker in de toekomst zelf kiezen en betalen voor Nederland 1, 2 en 3. Dat zegt hij in een interview met het AD.

Volgens Slagter is dat ‘de enige manier om de publieke omroep weer echt onafhankelijk te maken van de politiek’. “In mijn plan gaat er geen dubbeltje meer vanuit het rijk naar Hilversum. De burger geeft zelf bij de kabelaar aan of hij wél of niet de publieke omroep wil betalen en dus ontvangen.” “Ik verwacht dat 80 of 90

procent ja zegt. Als dat klopt, gaan we er volgens mij qua budget betreft in vergelijking met nu zelfs op vooruit”, verduidelijkt Slagter. “Niemand staat er meer bij stil dat je 1,1 procent loonbelasting afdraagt aan de overheid voor de publieke omroep.” Volgens Slagter is dat veel te veel en bovendien niet democratisch. Mochten er veel minder mensen kiezen voor de publieke omroepen dan Slagter verwacht, dan ziet hij dat als een duidelijk signaal. “Dan moeten we ons verlies nemen. Dan is er dus minder geld en moeten we misschien wel een net invleren.”



Aruba Animal Shelter
Cats and Dogs
awaiting Adoption

www.arubaanimalshelter.com

EURO

Positief

AMSTERDAM — De Europese beurzen wisten zich vandaag op te trekken aan beter dan verwachte cijfers over de industrie in de eurozone. Het drastische besluit om SNS Reaal te nationaliseren, had weinig impact op het beurs sentiment.

“De nationalisatie van SNS trekt alle aandacht naar zich toe, maar de markt trekt zich er weinig van aan. De openingsindicatoren voor Wall Street liggen er goed bij. Azië deed het ook goed en wij doen het in navolging daarvan ook goed”, aldus analist Tom Muller van Theodoor Gillissen.

De AEX-index in Amsterdam noteerde aan het einde van de ochtend 0,5 procent hoger op 356,05 punten. De MidKap klom 0,8 procent tot 554,50 punten. De beurzen in Londen, Frankfurt en Parijs stegen tussen 0,6 en 1 procent. De hoofdindex in Madrid zakte daarentegen 1,2 procent na opheffing van het verbod op short selling van Spaanse aandelen.

De prijs van Amerikaanse olie daalde 0,2 procent tot 97,34 dollar per vat. Brentolie werd 0,3 procent duurder. De euro zette de opmars voort en was 1,3670 dollar waard, tegen 1,3580 dollar bij het sluiten van de Europese aandelenmarkten gisteren.

De euro steeg ook weer op Curaçao en noteerde vandaag 2,4790 gulden. Gisteren was de munt 2,4620 gulden waard.

TOKIO

Winst

TOKIO — De beurs in Tokio is vandaag licht hoger gesloten. De stemming werd gesteund door een verdere verzwakking van de Japanse yen. Beleggers namen wel wat gas terug na de sterke maand januari, waarin de Japanse beurs ruim 7 procent wist te winnen. De Nikkei sloot 0,5 procent hoger op 11.191,34 punten. De Japanse beurs steeg deze week 2,4 procent en boekte daarmee voor de twaalfde week op rij winst. Dat is de langste winstreeks in 54 jaar. Sharp klom 5,8 procent. Volgens de zakenkrant *Nikkei* zal de geplaaagde tv-maker na de slotbel een winst rapporteren over het afgelopen kwartaal.

De andere belangrijke aandelenmarkten in het Verre Oosten lieten een gemengd beeld zien. Gemengde cijfers over de Chinese industrie zorgden voor terughoudendheid. In Hongkong noteerde de Hang Seng-index 0,3 procent lager in de middaghandel en de Kospi in Seoul zakte 0,2 procent. In Sydney klom de All Ordinaries daarentegen 0,8 procent. De Australische mijnbouwers profiteerden daarbij van een verdere stijging van de prijs van ijzererts.

WALL STREET

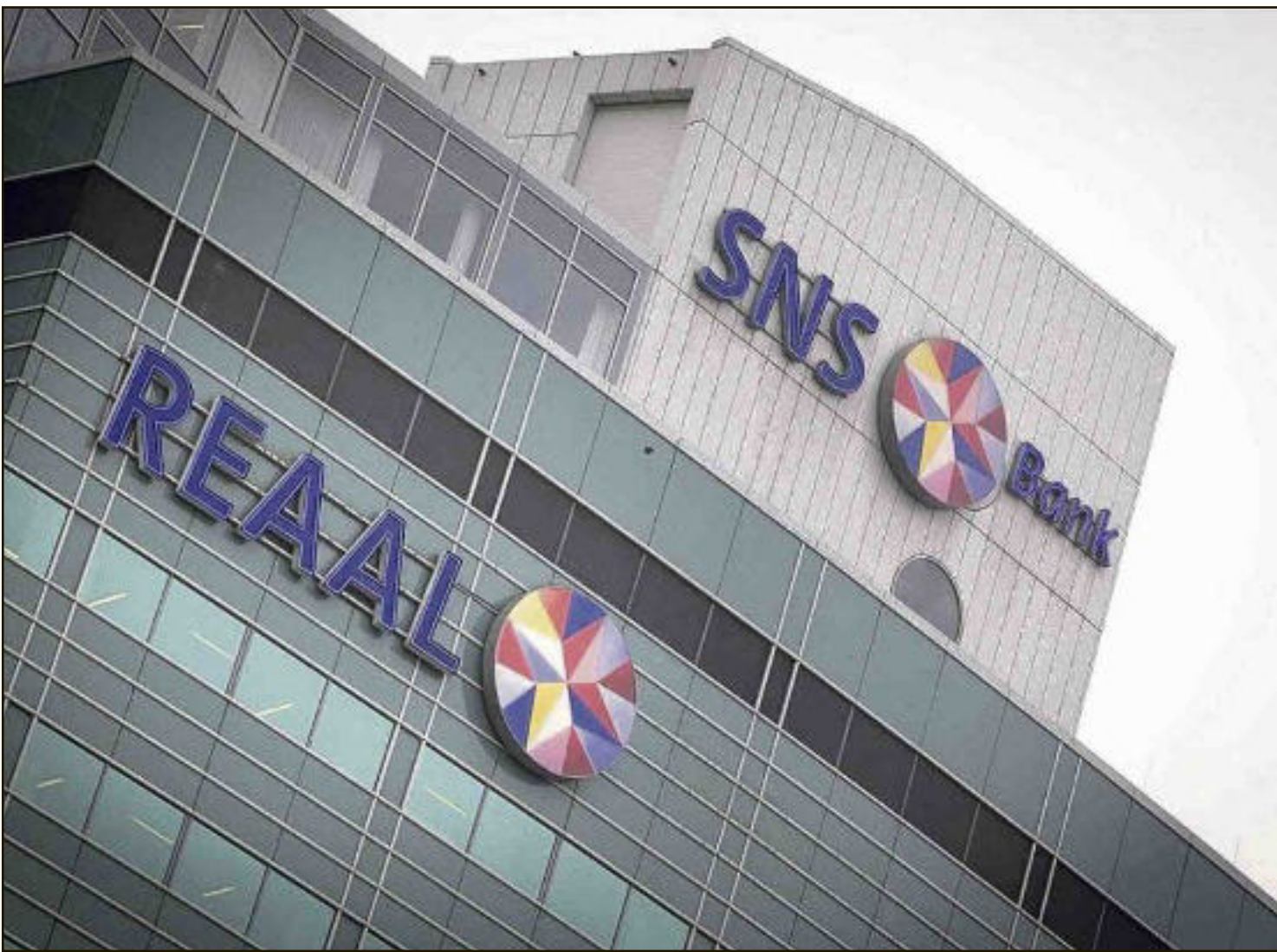
In de plus

NEW YORK — De aandelenbeurzen in New York zijn vandaag in de plus geopend. De stemming werd gesteund door een per saldo positief Amerikaans banenrapport. Aan het bedrijvenfront maakten de Dow-fondsen ExxonMobil, Chevron en Merck & Co de resultaten bekend.

De Dow-Jonesindex noteerde kort na handelsaanvang 0,7 procent hoger op 13.960 punten en de brede S&P 500 klom 0,6 procent tot 1507 punten. De technologiebeurs Nasdaq steeg 0,7 procent tot 3163 punten.

Uit cijfers van de Amerikaanse overheid bleek dat de werkgelegenheid in de Verenigde Staten in januari met 157.000 banen is toegenomen. Dat was iets minder dan economen hadden verwacht, maar voor de maanden december en november werd de banengroei fors opwaarts bijgesteld.

Staat nationaliseert SNS voor 3,7 miljard



Veel ambtenaren die betrokken waren bij de nationalisatie van SNS Reaal, waren tegen deze oplossing.

DEN HAAG — Zonder ingrijpen door de staat zou SNS Reaal onherroepelijk failliet zijn gegaan. Daarom koos de staat voor het uiterste middel: volledige nationalisatie van de bank. Dat zei minister Jeroen Dijsselbloem van Financiën vandaag in een persconferentie. Hij zei dat het besluit gisteravond was genomen in overleg met premier Mark Rutte en De Nederlandsche Bank.

Tot gisteravond zes uur was gekeken naar oplossing met een private partner, maar die legde volgens Dijsselbloem te veel risico's bij de staat zonder dat hij daar voldoende zeggenschap voor terug kreeg.

Dijsselbloem meldde dat de redding de staat direct 3,7 miljard euro kost. Dat bedrag bestaat uit 2,2 miljard euro aan kapitaalinjectie, 0,8 miljard euro als afschrijving van de eerdere steun en 0,7 miljard euro voor het isoleren van de ongezonde vastgoedportefeuille. Daarnaast verschaft de staat 1,1 miljard euro aan leningen en 5 miljard aan garanties. Het begrotingstekort in 2013 verslechtert door de redding van SNS met 0,6 procent en de staatsschuld loopt op met 1,6 procent.

De Nederlandse banken betalen 1 miljard euro mee aan de redding in de vorm van een resolutieheffing. Huidige aandeelhouders en achtergestelde crediteuren betalen ook mee. Zij worden onteigend, waardoor de staat 1 miljard minder in de redding hoeft te steken. Het ingrijpen door Dijsselbloem is gebaseerd op de interventiewet die na de kredietcrisis van 2008 werd ingevoerd en die het kabinet

het recht geeft om desnoods een bank te nationaliseren. Het is de eerste keer, dat dat ook daadwerkelijk gebeurt. Al het spaargeld van spaarders bij SNS Reaal is veilig. Dat zei minister Jeroen Dijsselbloem van Financiën in een toelichting op de nationalisatie door de staat van SNS. De dienstverlening voor de klanten van SNS Reaal met 1,6 miljoen spaarrekeningen en 1 miljoen betaalrekeningen wordt voortgezet en het spaargeld van spaarders is veilig, aldus een verklaring van Dijsselbloem. De nationalisatie van SNS betekent ook dat de top van de bank-verzekeraar opstapt. Dijsselbloem heeft een nieuw bestuur aangeesteld. Voor de bank geldt een bonusverbod, maar Dijsselbloem verwacht daarnaast een loonmatiging.

Olphen wordt baas

Gerard van Olphen wordt de nieuwe bestuursvoorzitter van de genationaliseerde bank en verzekeraar SNS Reaal. Hij volgt de afgetreden Ronald Latenstein op. Dat heeft de Financiën-minister vandaag gezegd. Van Olphen (50) is nu nog financieel directeur bij verzekeringsmaatschappij Achmea, waar hij ook verantwoordelijk is voor de in-

ternationale activiteiten. Hij bekleedde diezelfde functie eerder ook al bij SNS Reaal, waar hij tevens topman van de verzekeringstak Reaal was, en bij de Haagse zakenbank NIBC. De nieuwe bestuursvoorzitter begon zijn loopbaan in de financiële wereld in de jaren tachtig bij ABN Amro. Nevenfuncties heeft hij als voorzitter van de commissie financieel-economische zaken van het Verbond van Verzekeraars en bij de Europese koepelorganisatie CEA. Maurice Oostendorp (56) volgt Ference Lamp op als financieel directeur. Hij is sinds 2009 financieel bestuurd bij zorgverzekeraar UVIT en werkte daarvoor 25 jaar lang in diverse functies bij ABN Amro. Verder is hij onder meer bestuurslid van de Stichting Bedrijfstakpensioenfonds Zorgverzekeraars (SBZ) en plaatsvervangend voorzitter van de Centrale Commissie voor de Statistiek van het CBS.

Piero Overmars (48) neemt tijdelijk de functie van president-commissaris waar. Hij maakte al deel uit van de Raad van Commissarissen van SNS Reaal. Ook Overmars begon zijn loopbaan bij ABN Amro. Van 2005 tot aan de overname door Royal Bank of Scotland, Banco Santander en Fortis in 2007 zat hij er in de raad van bestuur. Sinds 2010 is Overmars voorzitter van Stichting Nyenrode.

Nationalisatie welkom
De Nederlandse banken

ING, Rabobank en ABN Amro verwelkomen de nationalisatie van branchegeenoot SNS Reaal. Dat lieten woordvoerders van de banken vandaag weten. De nationalisatie is volgens hen 'begrijpelijk' en 'noodzakelijk' voor de stabiliteit van de Nederlandse financiële sector. Nederlandse banken moeten in 2014 eenmalig 1 miljard euro bijdragen aan de redding van SNS Reaal. ING verwacht op grond van de huidige situatie dat dit zal resulteren in een last van 300 tot 350 miljoen euro. Een woordvoerder van het financiële concern liet desgevraagd weten dat ING geen vorderingen heeft op SNS Reaal die betrokken zijn in de nationalisatie.

Bestuursvoorzitter Piet Moerland van Rabobank gaf aan dat de bijdrage van Rabo ook ongeveer 300 miljoen euro zal zijn. Het aandeel van Rabo in de bankenheffing is naar rato van het depositogarantiestelsel namelijk ongeveer 30 procent. Rabo heeft volgens een woordvoerder 'geen noemenswaardige vorderingen' uitstaan op SNS Reaal. De genationaliseerde bank zal alle 'normale verplichtingen' nakomen, aldus de zegsman. ABN Amro schat zijn bijdrage momenteel in op 200 tot 250 miljoen euro na belastingen. De bank, die zelf in 2008 werd genationaliseerd, heeft volgens een woordvoerder ook geen noemenswaardige bedragen aan vorderingen uitstaan bij SNS.

Japanse tv-makers verbeteren resultaten

TOKIO — Het Japanse elektronicaconcern Panasonic heeft in het afgelopen kwartaal onverwacht een winst geboekt, geholpen door kostenbesparingen, verkopen van bezittingen en een zwakke yen.

Branchegenoot Sharp wist het verlies in het afgelopen kwartaal fors terug te dringen. Dat blijkt uit de resultaten die beide concerns vandaag naar buiten brachten. Panasonic, fabrikant van onder meer televisies en digitale camera's, boekte een nettowinst van 61 miljoen yen (485 miljoen euro), tegen een verlies van 198 miljoen yen een jaar eerder. Analisten

rekenden gemiddeld juist op een verlies van 17 miljoen yen. Sinds april vorig jaar verdwenen er 38.000 banen bij het bedrijf. Bij Sharp, dat naast televisies ook displays maakt voor iPads en iPhones, werd het nettoverlies teruggedrongen tot 36,7 miljoen yen (292 miljoen euro), van 174 miljoen yen een jaar daarvoor. Sharp schrapte 3000 banen.

Beide concerns profiteerden van een flinke verzwakking van de Japanse yen. Daardoor worden in het buitenland behaalde verkopen meer waard. Daarmee kon de dalende vraag naar televisies en consumentenelektronica deels worden gecompenseerd.

Werkloosheid eurozone stabiliseert

LUXEMBURG — De werkloosheid in de eurozone is in december gestabiliseerd op de recordhoogte van 11,7 procent van de beroepsbevolking. Dat meldde Europees statistiekbureau Eurostat vandaag.

Uit een nieuwe schatting bleek verder dat de werkloosheid in november een fractie lager was dan eerder gedacht. Eurostat meldde voor die maand eerder een stand van 11,8 procent, maar kwam nu uit op 11,7 procent.

De ontwikkeling in december viel bovendien mee. Op basis van de eerdere schatting voorspelden economen in doorsnee een toename tot 11,9 procent.

De werkloosheid is veruit het hoogst in Griekenland en Spanje. Daar heeft respectievelijk 26,8 en 26,1 procent van de beroepsbevolking geen betaalde baan. Oostenrijk (4,3 procent) en Duitsland (5,3 procent) kennen de laagste werkloosheid. In Nederland stond de werkloosheid in de laatste maand van 2012 op 5,5 procent.

‘Nieuwe betaalstandaard dringt nog niet door’

AMSTERDAM — Het bedrijfsleven bereidt zich onvoldoende voor op de overstap naar de nieuwe Europese betaalstandaard die precies over een jaar ingaat. Daarvoor heeft adviesbureau PwC vandaag gewaarschuwd.

Volgens de onderzoekers is de kans groot dat meer dan de helft (55 procent) van alle bedrijven en instellingen straks niet voldoet aan de nieuwe regels voor het betalingsverkeer. Daardoor kan er bij banken een stuwmeer

aan niet te verwerken betalingstransacties ontstaan. Bedrijven moeten om die reden rekening houden met een tijdelijk geldprobleem. Nederland gaat op 1 februari 2014 helemaal over op het Europese betalingssysteem Sepa. Daarmee moet in het hele eurogebied op dezelfde manier kunnen worden betaald. Door de invoering van Sepa (Single Euro Payments Area) vervallen de vertrouwde Nederlandse rekeningnummers en worden ze vervangen door hun Europese tegenhanger Iban.

Mogelijk maandenlang onderzoek Dreamliner

SEATTLE — Het onderzoek naar de problemen met de Boeing 787 Dreamliner gaat mogelijk nog maanden duren. Dat blijkt uit verklaringen van medewerkers van het Amerikaanse veiligheidsorgaan voor transport (NTSB). Onderzoekers buigen zich momenteel over de oorzaak van het in brand vliegen van accu's aan boord van de nieuwe toestellen van de Amerikaanse vliegtuigfabrikant.

Vorige week werd bekend dat de mankementen niet door de accu's zelf worden veroorzaakt. Dat werd in eerste instantie wel verwacht, reden waarom er onderzoek werd gedaan bij de Japanse accuproducent GS Yuasa. Het probleem lijkt echter bij de elektronische systemen rondom de accu's

te zitten. Die zouden hebben gefaald in de monitoring van de temperatuur van de accu's, waardoor die vlam konden vatten. Het onderzoek verplaatste zich dan ook naar de systemen, maar door de branden zijn die dusdanig verbrand dat het zeer lastig is om uit de resten nog enige nuttige informatie te halen. “Het ergste is het als je niets vindt”, aldus John Hansman, professor in de lucht- en ruimtevaarttechniek. “En als je niets vindt, dan moet je alle mogelijke oorzaken van de incidenten corrigeren. Zelfs als er geen direct bewijs is dat het falen van een bepaald onderdeel van een vliegtuig kon leiden tot de brand.” Dat zorgt er volgens de vliegtuigspecialist voor dat het mogelijk nog maanden duurt voordat de Dreamliners weer de lucht in kunnen.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	1-Feb		PREV.	1-Feb		
DOW JONES	13860.58	13976.29	AEX	354.35	356.31		
S&P 500 INDEX	1498.11	1509.80	AEGON NV	4.93	4.94		
NASDAQ	3142.13	3159.00	AGEAS	24.31	24.72		
AMAZON.COM INC	265.50	263.52	AHOLD NV	10.82	10.90		
AMERICAN EXPRESS	58.81	59.73	ASTORIA FINL	9.74	9.84		
APPLE INC	455.49	451.07	ASML NOBEL	50.39	51.07		
AT&T INC	34.79	35.36	ASML HOLDING NV	55.30	56.49		
BERKSHIRE HATH-B	96.93	98.31	CORIO NV	35.77	35.74		
CISCO SYSTEMS	20.57	20.67	DANONE	51.04	51.28		
CITIGROUP INC	42.16	42.54	DSM (KONIN)	45.16	46.19		
WALT DISNEY CO	53.88	54.64	HEINEKEN NV	97.15	97.45		
EBAY INC	55.97	56.35	ING GROEP NV-CVA	7.45	7.38		
GENERAL ELECTRIC	22.28	22.41	ROYAL INTECH NV	19.45	19.66		
GOOGLE INC-CL A	755.69	764.67	KPN (KONIN) NV	4.15	4.15		
HEWLETT-PACKARD	16.51	16.64	KONINKLUKE PHIL	23.01	23.36		
HOME DEPOT INC	66.92	67.30	POSTNL NV	1.93	1.93		
IBM	203.07	204.86	REED ELSEVIER	11.45	11.74		
INTEL CORP	21.04	21.15	REXEL SA	15.67	16.10		
JOHNSON&JOHNSON	73.92	74.25	ROBOCO	24.70	24.65		
MEDTRONIC INC	46.60	46.70	ROLINCO NV	21.08	21.13		
MICROSOFT CORP	27.45	27.79	RORETO NV	54.38	54.30		
3M CO	100.55	101.79	ROYAL DUTCH SH-A	26.11	25.76		
Pfizer Inc	27.28	27.62	TOMTOM	3.82	3.90		
PROCTER & GAMBLE	75.16	75.62	UNILEVER NV-CVA	29.80	29.89		
ROYAL DUTCH-ADR	70.52	70.25	WESSANEN NV	2.32	2.30		
SCHLUMBERGER LTD	78.05	78.87	WOLTERS KLUWER	14.93	15.15		
SPRINT NEXTEL CO	5.63	5.67	WP-STEWART HLDGS	222.74	222.80		
TEXAS INSTRUMENT	33.08	33.26	COMMODITIES	PREV.	1-Feb		
TIME WARNER INC	50.52	51.00	US DOLLAR BOND	2.6253	2.6286		
VISA INC-CLASS A	157.91	157.90	GLOBAL GROWTH	1.9894	1.9829		
IFTS	PREV.	PREV.	US GROWTH	8.8981	8.8803		
ISHARES-DJ DIV	60.13	60.48	CANADIAN GROWTH	2.9701	2.9727		
ISHARES-EMG MKT	44.22	44.35	CURRENCIES	PREV.	1-Feb		
ISHARES-MSCI PAC	48.79	49.01	YENUSD	91.330	92.360		
ISHARES-RS 3000	89.22	89.73	EURUSD	1.358	1.364		
ISHARES-SP500 GR	78.73	79.17	CANUSD	0.997	1.000		
ISHARES-S&P EURO	41.10	41.53	GBPUSD	1.587	1.575		
POWERSHARES DB C	28.47	28.67	COMMODITIES	PREV.	1-Feb		
POWERSH-QQQ	66.87	67.19	OIL WTI	97.49	97.55		
SPDR S&P MID 400	198.86	198.86	GOLD	1663.55	1669.26		
SPDR S&P 600 SMA	79.64	80.05	SILVER	31.45	31.77		
IFUNDS	PREV.	1-Feb	WHEAT	779.50	782.00		
BLACKROCK GBL ALL	44.86	44.86					
TEMPLETON GBL BND	23.30	23.33					

A Standard Of Excellence Since 1916

**MCB**
MADURO & CUIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schoffegatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis



Stille cd kassucces

Een Engelse cd met 30 minuten stilte is een groot verkoopssucces. Zelfs uit Ghana, Duitsland en Oostenrijk kwamen orders binnen.

Het schijfje is nu uitverkocht. Dat heeft de Britse krant *The Guardian* gisteren gemeld. De cd is opgenomen in de kerk van St. Peter's in het Zuid-Engelse dorp Seaford. Luisteraars horen alleen af en toe het kraken van de houten ban-

ken, enkele voetstappen en wat verkeerslawaai op de achtergrond. Met de cd wilde het bestuur van de 12e-eeuwse kerk extra geld bijeenbrengen voor herstelwerkzaamheden. Het idee was afkomstig van het 74-jarige kerklid Roger Bing, die voor de traditionele open dag eens wat anders wilde om de aandacht van het publiek gevangen te houden. Platen en composities met alleen stilte zijn meer voorgekomen.

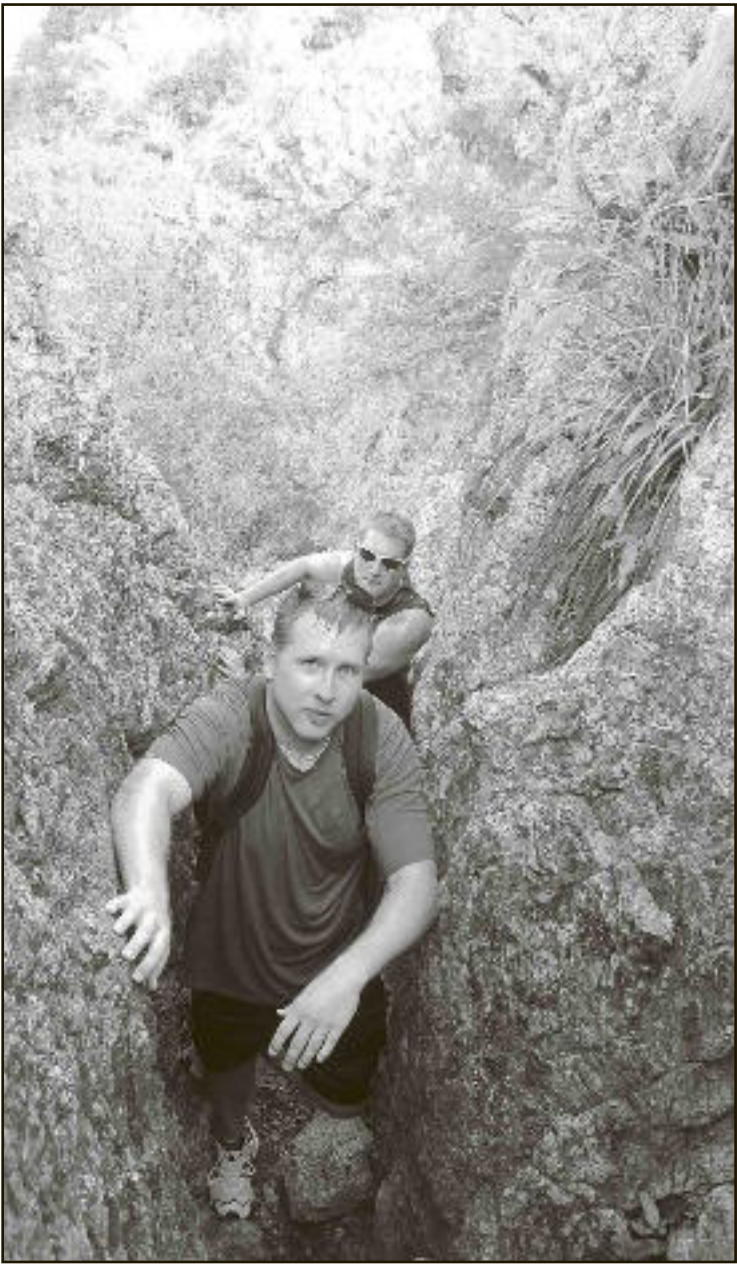
Katten nog dodelijker dan gedacht

Katten doden volgens een Amerikaanse studie nog veel meer andere dieren dan tot nu toe werd aangenomen. De meerderheid van de sterfgevallen van vogels en zoogdieren in de Verenigde Staten is zelfs toe te schrijven aan katten, blijkt uit een analyse in opdracht van de Amerikaanse overheid.

Naar schatting leven er in de Verenigde Staten ongeveer 120 miljoen katten. De dieren zouden samen jaarlijks tussen de 1,4 miljard en 3,7 miljard vogels en tussen de 6,9 miljard en 20,7 miljard zoogdieren doden, constateren de wetenschappers op basis van de beschikbare gegevens. Een kat vangt dus gemid-

deld tussen de 70 en de 200 prooien per jaar. De schattingen lopen behoorlijk uiteen, omdat het onderwerp moeilijk te onderzoeken is. De kat moet een kleine camera omgebonden krijgen, willen onderzoekers ontdekken wat hij allemaal uitspookt. Volgens het recent verschenen onderzoek zijn vooral ratten en muizen in stedelijk gebied de klos. De Amerikaanse Vogelbescherming stelt in een reactie dat katten weliswaar 'schattig zijn', maar binnen moeten blijven omdat ze zo veel schade toebrengen. De organisatie krijgt enige bijval van de wetenschappers, die stellen dat 'beleid nodig is om de impact van katten te verminderen'.

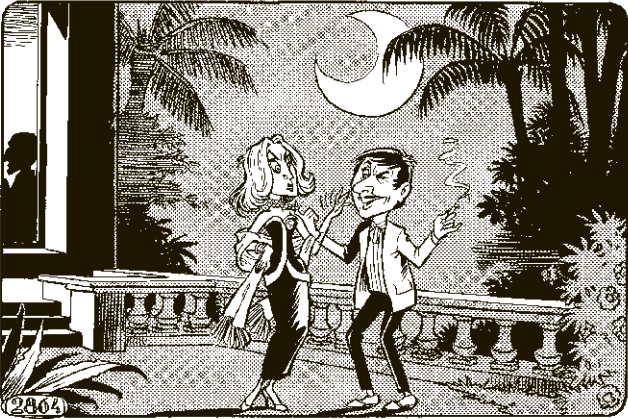
Vrijwilligers WS-FOL maken Christoffelberg schoon



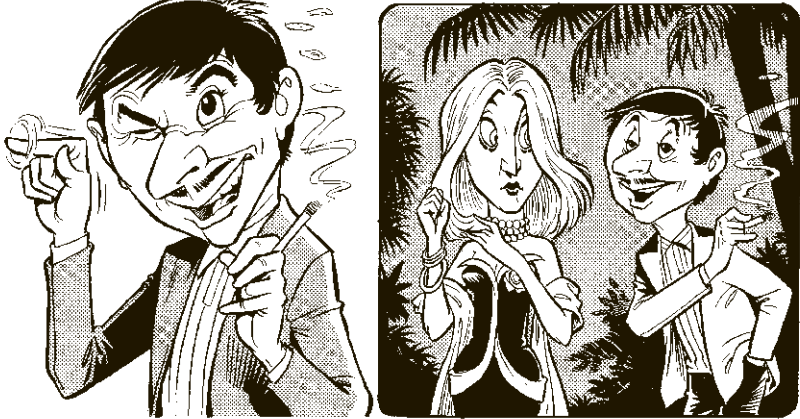
Meer dan dertig vrijwilligers van de US Forward Operating Location (US-FOL) hebben tien dagen geleden langs de wandelroute, de Christoffelberg op, al het rondslingerend afval verzameld. Gedurende de 'inspannende klim die meerdere uren duurde, zijn er vijf vuilniszakken gevuld'.

KONING HOLLEWIJN EN DE SUPER BOLT

Door Marten Toonder



Neef Daniël maakte zich uit de struiken los en bekeek Troubelle met waarderend gefluit. "Je ziet er duur uit," sprak hij, "en die juwelen zijn nog echt ook! Hoe kom je daaraan?" "Dat gaat je niets aan," antwoordde de dame afwerend. Zij keek met een schichtige blik rond en vervolgde: "Ik wil hier niet met jou gezien worden. Je bent gecompromitteerd en ik..." "En jij speelt de schatrijke adellijke dame," vulde haar neef begripend aan. "Zeker weer de nicht des Konings, hè? Maar maak je niet ongerust. Ik zal het je niet lastig maken... als



je me helpt." "Hoeveel?" vroeg Troubelle met koude zakelijkheid. Neef Daniël schudde het hoofd. "Ik hoeft geen geld van je te hebben," suste hij, "integendeel. Je kunt een heel aardig sommetje mee verdienen als je me de motor van de Super Bolt in handen speelt. Mij is dat karwei te mislukt doordat ze veel vlugger met de onthulling waren dan ik verwachtte. Nu is de kans voor me verkeken om nog in de buurt te komen maar jij met je... eh... status als nicht van de koning hebt overal toegang, nietwaar? Dus dat is dan afgesproken. Ik kan rekenen op mijn lieve nicht, al ben ik dan geen koning, hè?"

Mai (107) is de oudste



Foto: Nos Grandinan

Maria Samson-Leer is vandaag 107 jaar oud geworden. En met deze meer dan respectabele leeftijd is zij de oudste inwoner van Curaçao en van het Caribische deel van het Koninkrijk. Maria 'Mai' Samson is sterk en gezond, en nog altijd de spil in haar familie en gezin. Giselle Rosaria-Coffie van de stichting Nos Grandinan (rechts op de foto) zocht deze bijzondere dame op en vroeg naar het geheim van het ouder worden in zo'n goede gesteldheid. "Leef goed samen met anderen en help de ander zonder daar iets voor terug te vragen. Dat is alles wat je moet doen. Helaas is dat tegenwoordig niet meer zo vaak het geval", zo laat de jarige job weten. Een felicitatie gaat uit naar deze dame van honderd en zeven lentes.

'Basic Instinct-stunt'

Premier Ivica Dacic van Servië heeft een onderzoek gelast naar een incident waarbij hij voor lopende televisiecamera's is 'geïnterviewd' door een nepjournaliste zonder ondergoed. De 'Basic Instinct-stunt' is op YouTube al 2,7 miljoen keer bekeken. Volgens de veiligheidsadviseur van de regering hebben de grappenmakers Servië belachelijk gemaakt. De nepjournaliste is een voormalig model van de Kroatische editie van mannenblad Playboy. De 35-jarige Branka Knezevic verklaarde na afloop dat de

47-jarige Dacic 'als een echte man heeft gereageerd' toen zij haar benen spreidde en de premier liet zien dat zij geen slipje droeg. De stunt is ingegeven door de film Basic Instinct van Paul Verhoeven uit 1992. De Nederlandse regisseur liet toen de Amerikaanse actrice Sharon Stone zonder slipje haar benen spreiden terwijl zij in een filmscène werd ondervraagd door de politie. De stunt van een particuliere productie-maatschappij is uiteindelijk niet uitgezonden door de Servische tv, maar circuleert dus wel op internet.

Pauw ontsnapt tijdens verjaardagsfeest Beatrix

Eén van de koninklijke pauwen die verblijven op Huis ten Bosch is tijdens het verjaardagsfeest van koningin Beatrix ontsnapt. Dat meldt het AD vandaag. De pauw heeft een tijd lang rondgewandeld in het aangrenzende Haagse Bos. Buurtbewoners alarmeerden de Haagse dierenambulance. Het kostte de nodige moeite om de pauw terug te krijgen, vertelt een medewerker van de dierenambulance aan de krant. De manne-

tjespauw bleek vrij sterk te zijn en liet zich niet zomaar vangen. Nadat de vogel anderhalf uur lang had rondgerend door het bos, bleef hij even staan op een boomstronk, wat de dierenambulance-medewerkers de kans gaf om het beest te vangen met een vangnet.

De pauw is ongedeerd gebleven, meldt de krant. Ook zou het nooit eerder zijn voorgekomen dat een koninklijke pauw ontsnapt.

Tatoeëerder sterrenmeisje slaat weer toe

De tatoeëerder die in 2009 Kimberley Vlaeminck voorzag van bijna zestig sterretjes op haar gezicht, heeft zijn naam op de wangen van zijn nieuwe vriendin vereeuwigd.

Dat schrijft HLN vandaag. Rouslan Toumaniantz kent de 22-jarige Lesya via internet. Op foto's die op het internet circuleren, is te zien dat de Russische vrouw hun liefde heeft be-

zegeld met een enorme tatoeage in haar gezicht. De in het Belgische Kortrijk wonende Toumaniantz haalde vier jaar geleden het nieuws toen hij op het gezicht van Vlaeminck in plaats van drie sterren, maar liefst 56 stuks tatoeëerde. Zij beweerde dat ze in slaap was gevallen en nooit zoveel sterren wilde. Volgens de krant hebben Toumaniantz en zijn vriendin trouwplannen

Cheque van 54 miljoen

De douane op het vliegveld van Düsseldorf heeft een Iranier aangehouden met te veel geld in zijn handbagage. De man had aangegeven minder dan 10.000 euro bij zich te hebben, maar dat bleek niet helemaal het geval. Beambten vonden een cheque in zijn tas van de Banco de Venezuela ter waarde van 300 mil-

joen bolivares, een slordige 54 miljoen euro. De 59-jarige man kon niet aangeven voor wie de cheque bestemd is en waarvoor het geld gebruikt zou worden, maakte de douane vandaag bekend. Het papiertje is in beslag genomen. De man hangt een maximale boete boven het hoofd van 1 miljoen euro.

IJsland streng over namen

Een vijftienjarige IJslandse mag haar voornaam officieel in haar paspoort laten zetten. Blaer Bjarkardottir won hierover een rechtszaak tegen de IJslandse autoriteiten, aldus de Britse zender BBC gisteren. Haar voornaam, die 'briesje' betekent, was niet vrouwelijk genoeg, vonden de autoriteiten. Het meisje moest het jarenlang doen met alleen de vermelding 'Meisje' in officiële documenten. IJsland heeft net als Duitsland en

Denemarken strenge regels over hoe iemand mag heten. Zo mogen bijvoorbeeld de namen Carolina of Christa niet, omdat de letter 'c' niet in het IJslandse alfabet voorkomt. Ook mogen baby's geen namen hebben die zowel voor vrouwen als voor mannen gebruikt kunnen worden. De IJslandse Namencommissie heeft een lijst met daarop bijna 1900 goedgekeurde vrouwenamen. Of de IJslandse overheid in beroep gaat tegen de beslissing, is niet duidelijk.

Spelen als Jimi



Foto: SWNS

Ayla Gezmis, een echte 'rockchick'.

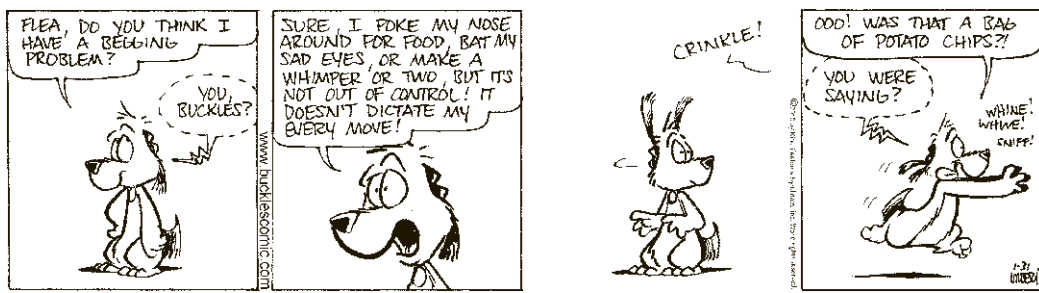
Een tienjarig meisje uit het Britse Skellingthorpe heeft in twee jaar tijd zo goed gitaar leren spelen dat ze wordt vergeleken met de legendarische gitarist Jimi Hendrix. 'Mini Hendrix', zoals Ayla Gezmis ook wel genoemd wordt, pakte uit verveling de gitaar van haar vader en speelde al snel

moeiteloos moeilijke stukken. Ayla ging met haar talent naar de Rockschool, een speciale cursus waar rocksterren van de toekomst begeleid worden. Volgens SWNS doen gewone cursisten acht jaar over de opleiding, terwijl Ayla die in twee jaar wist af te ronden.

Ayla heeft grote ambities, ze wil net zo bekend worden als hardrockband AC/DC. Haar vader steunt haar, hij bespaarde cursusgeld op de Rockschool omdat Ayla zo snel leerde, maar zette het geld opzij en kocht een nieuwe Gibson-gitaar voor zijn dochter.

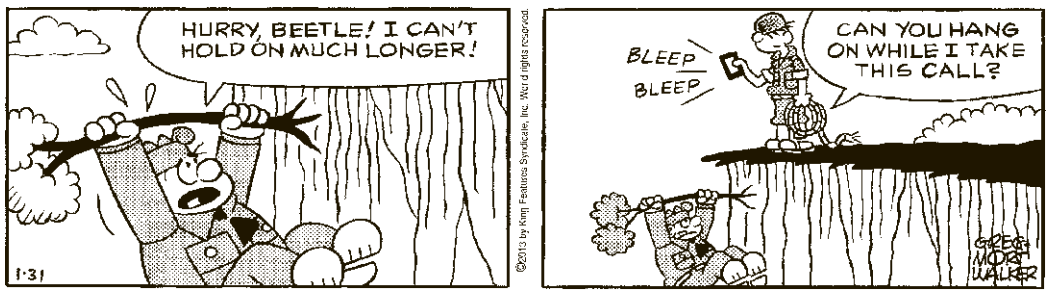
BUCKLES

By David Gilbert



BEETLE BAILY

By Mort Walker



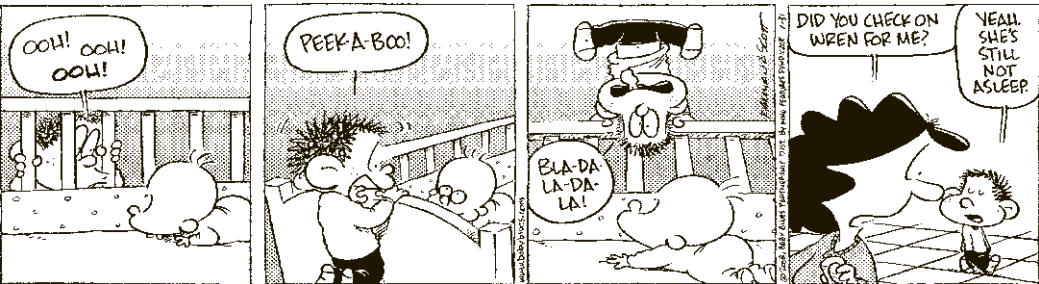
TINA'S GROOVE

By Rina Piccolo



BABY BLUES

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Geen Cubaanse Lente rond verkiezingen

HAVANA — Cuba gaat zondag naar de stembus om een Nationale Assemblée en regionale parlementen te kiezen. Het is een formaliteit in het sinds 1959 communistische land. De Communistische Partij en vooral de regerende elite die wordt aangevoerd door de 81-jarige president Raúl Castro, hebben het eiland nog steeds in hun greep.

Castro is de jongere broer van de in 1926 geboren linkse extremist Fidel Castro, die van 1959 tot februari 2008 over het eiland heerste en het geruïneerd in de armen dreef van de Sovjet-Unie. Die subsidieerde 'Fidels' onrendabele Caribische communisme graag. Van de stembusgang hoeft niemand een 'Cubaanse Lente' te verwachten. Er worden ruim 600 parlementariërs gekozen die vrijwel zeker 24 februari de president voor een ambtstermijn van vijf jaar herkiezen. Cuba is een eenpartijstaat en andersdenkenden zijn volstrekt uitgesloten van dit 'democratische proces'. Activisten meldten dinsdag dat het aantal politieke gevangen weer oploopt, van 45 in maart vorig jaar naar 90 in januari. De omstandigheden waarin de naar schatting 65.000 gevangenen in Cuba worden vastgehouden, zijn volgens de oppositie 'onmenselijk, wreed,

vernederend en ongezond'. Het lijkt of er niets verandert. De oude Raúl roept al tijdens dat het land een jongere leiderschap nodig heeft, maar het komt er niet van. Aan de top van het regime wemelt het van de bejaarden die eind jaren vijftig samen met Fidel in de bergen jonge guerrilleros waren en revolutie kraaiden. Ze worden in het Cubaanse bestel 'históricos' genoemd en zouden in het Westen mastodonten heten.

Maar Cuba zou best wat jonge energie kunnen gebruiken. Het communistische systeem is ondoelmatig en improductief. De economie wordt nu door Venezuela gesubsidieerd. Het land van de ernstig zieke president Hugo Chávez verstrekt vrijwel alle brandstof die Cuba nodig heeft. Cuba moet uitkijken naar andere weldoeners en misschien moeten er daarom meer Cubanen op



Foto: EPA

Er worden ruim 600 parlementariërs gekozen die vrijwel zeker 24 februari de president voor een ambtstermijn van vijf jaar herkiezen.

reis. Vorig jaar schrapte het regime plotseling de strenge reisbeperkingen en gisteren kreeg zelfs de onder 'históricos' meest gehate blogster, Yoani Sánchez, een paspoort. De falende economie kraakt in haar voegen, vooral door

wanbeleid en niet enkel door de Amerikaanse sancties. President Barack Obama heeft overigens eerder de meeste beperkingen voor Amerikanen van Cubaanse komaf ten aanzien van reizen of geld sturen naar Cu-

ba afgeschaft. Zo komt het meeste geld dat het buitenland stopt in kleine bedrijven die het regime toestaat, van Cubanen overzee. Zij mogen ook helpen het communistische eiland drijvend te houden.

VN roepen Rusland op anti-homowet te staken

GENÈVE — Mensenrechtenexperts van de Verenigde Naties (VN) hebben de Russische Tweede Kamer opgeroepen tegen de anti-homowet te stemmen. De wet die 'propaganda' van homoseksualiteit strafbaar maakt, zou mensenrechten schenden.

"De wet kan erg breed worden geïnterpreteerd", zegt expert Frank La Rue van de

VN. "Daardoor kan het tegen de vrijheid van meningsuiting ingaan, maar ook het verbod op discriminatie opheffen."

De wet werd vorige week vrijdag in de eerste lezing aangenomen door de Duma, de Russische Tweede Kamer. Er volgen nog twee stemmingen voordat de wet wordt voorgelegd aan de Eerste Kamer en president Vladimir Poetin.

Dj's niet vervolgd voor grap Kate

LONDEN — De twee Australische dj's die het Britse ziekenhuis belden waar Kate Middleton was opgenomen, worden niet vervolgd voor de dood van een verpleegster die het duo doorverbond. Dat hebben Britse aanklagers vandaag laten weten.

De dj's, die zich voordeden als koningin Elizabeth II en kroonprins Charles, kregen via de verpleegster contact

met haar collega die allerlei details over de zwangerschap van Kate prijs gaf. De vrouw van prins William lag in het ziekenhuis, omdat ze last had van extreme zwangerschapsmisselijkheid. De verpleegster pleegde enkele dagen later zelfmoord.

Er is volgens de aanklagers geen bewijs voor doodslag. Ook vinden de aanklagers andere mogelijke aanklachten niet in het publieke belang.

Egyptenaren weer de straat op



Foto: AFP

CAIRO — Tegenstanders van de Egyptische regering van president Mohamed Mursi zijn vanmiddag weer in groten getale de straat opgegaan om te demonstreren tegen het beleid van de conservatieve islamist. Ze hebben in verscheidene steden protesten georganiseerd in het kader van 'de vrijdag van: het is genoeg'. De slogan kwam van de meer dan vijftien groeperingen of partijen die de Egyptenaren vandaag aanmoedigen hun onvrede te uiten. De betogingen zijn vrijwel zonder ongeregelde verlopen. De opkomst was volgens waarnemers vandaag mede door het slechte weer over het algemeen matig, maar in Port Saïd, bijna 150 kilometer ten noordoosten van Cairo trok een grote menigte naar het pand van de provinciale regering. Ze riepen Port Saïd te zullen verdedigen. De stad was precies een jaar geleden het toneel van bloedige voetbalrellen.

Giftig schuim oorzaak vele doden brand disco

SANTA MARIA — Een zeer brandbaar geluidsisolerend schuim heeft het hoge aantal doden bij de brand in de disco Kiss in de Braziliaanse stad Santa Maria zondag veroorzaakt. Dat meldde de politie na een onderzoek.

Het brandende schuim vulde de disco binnen 3 minuten met een dikke giftige rook. Door de brand kwamen honderden mensen om het leven, de meesten door de rook. Gisteravond overleed een twintigjarige vrouw aan haar verwondingen, waardoor het dodental op 236

komt. "In delen van de club zonder het schuim heeft bijna niets gebrand", aldus een woordvoerder van de politie. De giftige rook kan nog meer levens eisen, er liggen nog 126 mensen in het ziekenhuis, terwijl dat er direct na de brand nog 100 waren. Een aantal mensen is opgenomen

met een chemische longontsteking, de symptomen daarvan treden soms pas na een paar dagen tot een week op. Volgens een arts in een ziekenhuis dat slachtoffers heeft opgenomen, zijn de longen van sommige patiënten bedekt met een zwarte laag. "Het ziet eruit alsof je afdaalt in een schoorsteen", zei hij. Ook de kapotte brandblussers en de enkele nooduitgang droegen bij aan het hoge aantal doden.

Raket met Europese satelliet stort neer

MOSKOU — Enkele minuten na de lancering vandaag is een Russische raket met aan boord een Europese satelliet in de Stille Oceaan gestort. Dat lieten Russische persbureaus weten op basis van bronnen binnen de ruimtevaartindustrie.

De raket, die vanaf een platform in de Stille Oceaan werd gelanceerd, ging al snel de verkeerde kant op. De motor werd door een noodstop uitgeschakeld. Wat er precies fout is gegaan, is nog onbekend. Mogelijk was het lanceer-

platform instabiel door de ruwe oceaan, waardoor de raket op verkeerde wijze omhoog schoot. Er is een onderzoekscommissie ingesteld die uitzoekt waardoor het misging. De satelliet van het Luxemburgse bedrijf Intelsat, zou

voor de komende vijftien jaar radio-, televisie- en telecommunicatie in Europa en Noord- en Zuid-Amerika moeten verzorgen. Ook konden diensten ervan worden gebruikt door overheden en krijgsmachten. De satelliet had een andere moeten vervangen die in 1998 in een baan om de aarde werd gebracht. Intelsat heeft de grootste vloot commerciële satellieten ter wereld.

Peking wil minder knallen wegens smog

PEKING — De Chinese autoriteiten hebben de inwoners van Peking gevraagd het dit jaar kalmer aan te doen met het afsteken van vuurwerk bij de viering van het Chinees nieuwjaar, op 10 februari.

In de Chinese hoofdstad hing de afgelopen twee weken lang een dikke smog die gevaar opleverde voor de gezondheid en onder andere leidde tot het stilleggen van fabrieken. Aan die situatie is vandaag een eind gekomen doordat een sterke wind de kop opstak. De autoriteiten vrezen dat de luchtverontreiniging straks weer terugkeert door het afsteken van grote hoeveelheden vuurwerk, een traditie die Chinezen zich niet zomaar laten afpakken. De drie belangrijkste handelaren in vuurwerk in Peking hebben inmiddels hun voorraden verkleind van 810.000 pakketten vorig jaar naar 750.000 pakketten. Het aantal verkooppunten is met bijna honderd teruggebracht tot ruim 1300.

'Hoogste Duitse belastingschijf 100 procent'

BERLIJN — Grootverdieners in Duitsland moeten als het aan de linkse partij Die Linke ligt stevig in de buidel gaan tasten. Iedere euro boven de 500.000 zou in een nieuwe 100 procent-schaal moeten vallen. "Wij stellen voor dat niemand meer mag verdienen dan 40 keer het minimumloon, bij de huidige verdeling is dat nog altijd 40.000 euro per maand", citeert de *Mitteldeutsche Zeitung* vandaag uit het verkiezingsprogramma van de partij. "De explosieve ongelijkheid is een gevaar voor de democratie. Ik neem het afkappen van de inkomens bij een half miljoen democratiebelasting", stelt partijvoorzitter Bernd Riexinger in de krant. De bondsdagverkiezingen van dit najaar betitelt hij als hervorderingsstembusgang. "We willen een burgerlijke opstand tegen de concentratie van enorme rijkdom bij weinigen." Het geld van de rijken is volgens hem nodig voor sociale plannen en om investeringen in de toekomst te financieren.

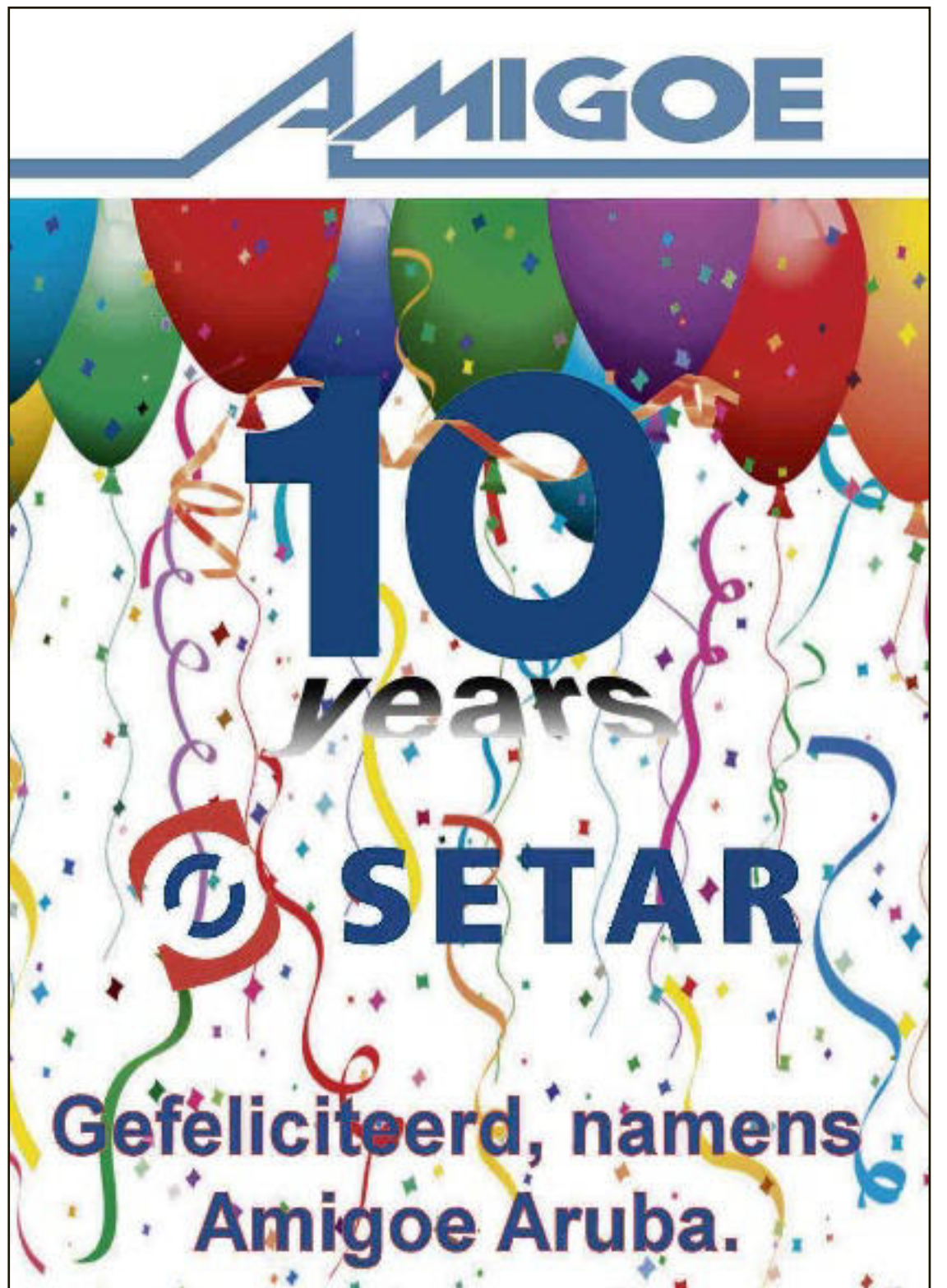
Celstraf voor vader schutter Duitse school

STUTTGART — De vader van de Duitse scholier Tim Kretschmer die vijftien mensen doodschoot in het Duitse plaatsje Winnenden, is veroordeeld voor dood door schuld.

De 54-jarige Jörg Kretschmer kreeg vandaag van het gerechtshof in Stuttgart achttien maanden cel opgelegd. Hij had zijn wapens niet op correcte wijze opgeborgen, waardoor zijn zoon ermee aan de haal kon gaan. "Het hof is ervan overtuigd dat het niet tot een schietpartij was gekomen als u de wapens en munitie op correcte wijze had opgeborgen", verklaarde de voorzittende rechter. In maart 2009

vermoordde de zeventienjarige Tim in zijn voormalige school negen scholieren en drie docenten. Op zijn vlucht schoot hij vervolgens nog eens drie mensen dood. Daarna sloeg hij de hand aan zichzelf.

Eerder kreeg Jörg Kretschmer 21 maanden opgelegd voor dezelfde vergripen. Hij ging in hoger beroep. Een federaal gerechtshof bepaalde daarop dat de zaak opnieuw moest worden gevoerd. Het OM eiste bij de nieuwe behandeling weer 21 maanden cel. De straf valt dit keer evenwel lager uit omdat niet bewezen is geacht dat de vader wist van de fantasieën van zijn zoon om mensen te vermoorden.



Ajax neemt op gepaste wijze wraak op Vitesse



Foto: Lennuander Courant

Kolbeinn Sigthorsson wordt gefeliciteerd door zijn ploeggenoten. De aanvaller maakte bij zijn rentree direct twee goals.

EMMEN — In een omgeving die niet bedoeld is voor het betere cupvoetbal, schaarde Ajax zich gisteravond bij de laatste vier ploegen van het nationale bekertoernooi. De kampioen uit Amsterdam versloeg aan de Meerdijk in Emmen het Arnhemse Vitesse (0-4), dat dit seizoen in de competitie wel twee keer te sterk bleek.

Vitesse en Ajax voetbalden in Drenthe omdat thuisclub vanwege een groot dancefeest niet in het Gelredome kon uitkomen. De KNVB had dat ongetwijfeld liever anders gezien. De 2000 aanwezige toeschouwers in het stadion van de club uit de Eerste Divisie zorgden niet voor een entourage die de nationale voetbalbond voor een kwartfinale van het bekertoernooi voor ogen heeft.

Het was niet de eerste keer

deze week dat een kwartfinale negatieve reacties oproep. Supporters van FC Den Bosch ontsierden dinsdag de wedstrijd tegen AZ met oerwoudgeluiden. PSV en Feyenoord trokken woensdag ook slechts 15.000 toeschouwers naar het Philips-stadion. Wat de voetbalbond de laatste jaren ook probeert, de KNVB-beker wordt vaak pas echt leuk als een provincieclub met tienduizenden fans richting de finale in De Kuip trekt.

Voor trainer Frank de Boer van Ajax heeft het bekertoernooi dit seizoen ook niet de hoogste prioriteit. Hij maakte van de gelegenheid gebruik om Christian Poulsen en Viktor Fischer rust te gunnen. Jody Lukoki en Danny Hoesen vormden een aanvalstrio met Derk Boerrigter. Siem de Jong voetbalde weer eens op het middenveld. Trainer Fred Rutten van Vitesse koos voor de basisformatie die zondag de basis legde voor de tweede competitiezege van het seizoen op Ajax (3-2). Alleen Eloy Room mocht het doel verdedigen, zoals Jasper Cillessen dat altijd voor Ajax mag in het bekertoernooi.

Hoesen schoot Ajax al na zeven minuten op voorsprong

(1-0), na goed voorbereidend werk van Lukoki. De formatie uit de hoofdstad sprong na de snelle treffer slordig om met de ruimte die het kreeg. Vitesse kwam daardoor enkele keren met de schrik vrij, maar zorgde zelf voor te weinig gevaar. Voor rust was alleen Renato Ibarra dichtbij een treffer.

Ajax kwam net als zondag in het Gelredome op een voorsprong van 2-0, nadat De Jong ploeggenoot Lasse Schöne alleen voor keeper Room had gezet. Leuk voor Kolbeinn Sigthorsson was dat hij in de slotfase zijn rentree na lang blessureleed mocht vieren. De spits bedankte trainer De Boer met twee doelpunten.

Woede

De Ajax-trainer was dan ook uitermate tevreden met wat hij gezien had. "We hebben geleerd van afgelopen zondag toen wij een voorsprong van 2-0 tegen ze verspeelden", zei hij. "We leren dus snel. Nu was er wel het besef dat de wedstrijd over de streep getrokken moest worden." De Boer vond wel dat Ajax al in de eerste helft meer afstand had moeten nemen. "Na die snelle 1-0 kregen we de ruimte om vaker toe te slaan. Gelukkig hebben we het in de tweede helft goed gespeeld. Leuk voor Sigthorsson

dat hij twee keer scoorde bij zijn rentree. Aanvankelijk zat hij niet bij de selectie, maar ik heb hem erbij gehaald omdat Enoch een overgang naar Fulham wilde afronden. Sigthorsson is een echte spits, dat hebben we weer gezien."

Trainer Fred Rutten was minder opgetogen. Eigenlijk was hij woedend, maar niet over het spel van zijn ploeg. "We oogden niet fris", zei hij na de afstraffing. "Dat was jammer. Nu was het na die 2-0 zo goed als gedaan, we waren niet bij machte om de wedstrijd om te keren, zoals dat afgelopen zondag wel lukte. Hopelijk knappen we snel op, want zondag wacht NEC alweer.

Dat is weer een belangrijke wedstrijd voor ons." De woede van Fred Rutten geldt de clubleiding van Vitesse. Hij betreurt het dat hij het seizoen niet met een aantal versterkingen mag afmaken. Rutten hoopte op drie nieuwe spelers, maar zag niemand komen. Hij nam wel afscheid van Hofs en Chanturia. "Het saldo is dus min-5", mopperde Rutten. "Ja, ik ben teleurgesteld in de eigenaar die wil dat we om de prijzen gaan strijden. Dan moet je dat ook waarmaken en de supporters niet voor de gek houden. Daar pas ik voor."

Loting halve finales

Edwin van der Sar bewees zijn club bij de loting voor de halve finales van een toernooi om de KNVB-beker een goede dienst. De oud-doelman liet Ajax gisteravond in Emmen als eerste uit de koker komen en bezorgde de Amsterdammers een thuiswedstrijd tegen AZ. PEC Zwolle werd gekoppeld aan PSV. De duels zijn op 26, 27 of 28 februari.

Ajax huurt Cuenca van Barcelona

EMMEN — Ajax heeft gisteravond de komst van Isaac Cuenca op tijd afgerond. De club uit Amsterdam huurt de 21-jarige voetballer voor de rest van het seizoen van FC Barcelona.

Cuenca kan als vleugelaanvaller uit de voeten. Ajax mist op die positie voorlopig Ryan Babel, die vanwege een knieblessure nog enkele weken is uitgeschakeld. Cuenca is nog maar net hersteld van een zware knieblessure. Hij speelde vorig seizoen zeventien competitiewedstrijden mee in de basisformatie van FC Barcelona en scoorde

tweemaal. "We konden met het oog op het drukke programma nog wel een buitenspeler gebruiken", stelde trainer Frank de Boer in Emmen. "Cuenca heeft dit seizoen nauwelijks gespeeld vanwege een knieblessure, maar is nu weer helemaal fit. Ik weet niet precies wanneer hij komt, maar hij kan meteen al een helft mee doen. Vorig seizoen zat Cuenca bijna iedere wedstrijd bij de selectie van Guardiola. Hij speelde toen afwisselend rechts- en linksbuiten. Ik ben erg blij dat hij naar ons komt. Hij geeft mij weer meer mogelijkheden."

Van der Garde in Formule 1 bij Caterham



Foto: APPI/Jung Yoon-Le

Gido van der Garde maakt dit seizoen zijn opwachting in het walhalla van de autosport.

AMSTERDAM — Giedo van der Garde maakt komend seizoen zijn opwachting in de Formule 1. Dat meldde *De Telegraaf* vandaag. De Amsterdammer krijgt een stoeltje bij de Britse renstal Caterham, waar hij vorig seizoen testen reserverijder was. Van der Garde heeft gisteren zijn handtekening gezet onder een contract bij het team van de Maleisische eigenaar Tony Fernandes en teambaas Cyril Abiteboul. Hij zou later van-

daag in een van de Amsterdamse vestigingen van zijn sponsor McGregor officieel gepresenteerd worden. Van der Garde is de eerste Nederlander in de koningsklasse van de autosport sinds Christijan Albers in 2007. Het nieuwe seizoen begint op 17 maart met de GP van Australië in Melbourne. De laatste die echt furore maakte in de koningsklasse van de autoracesport was Jos Verstappen.

PSV verdedigt koppositie tegen ADO

WILLEMSTAD — PSV verdedigt zaterdag de vorige week heroverde koppositie in de Eredivisie op eigen veld tegen ADO Den Haag.

De Eindhovenaren, die zich woensdag plaatsten voor de halve finales van de KNVB-beker, mogen het duel met enig vertrouwen tegemoet zien. Van de laatste vijftien duels die ADO op bezoek was

in het Philips Stadion won PSV er veertien. De enige nederlaag dateert van twee jaar geleden toen Wesley Verhoek met een treffer het duel in blessuretijd besliste. Sindsdien scoort PSV er lustig op

los tegen de Hagenaars. Vorig seizoen waren de doelcijfers over beide duels samen 11-1 in Eindhovens voordeel. Dit seizoen eindigde de eerste confrontatie in Den Haag in een 6-1-zege voor PSV. FC Twente moest vorige week door het gelijkspel (0-0) in De Kuip een plaats inleveren op de ranglijst. De ploeg van

coach Steve McClaren volgt na twintig competitieduels op één punt van PSV en ontvangt zondag FC Utrecht, de verrassing van dit seizoen. FC Twente is op eigen veld nog ongeslagen; in de Eredivisie doet alleen Feyenoord dat na. In Enschede staan de teams met de minst gepasseerde defensies tegenover elkaar. Twente incasseerde slechts 14 treffers. FC Utrecht, dat op 24 november uit bij NEC voor het laatst verloor, heeft 20 tegendoelpunten, maar is van de top-6 veruit het minst productief: 29. Ajax, de nummer drie, op evenveel punten van PSV, gaat zondag op bezoek bij VVV-Venlo dat na drie nederlagen op rij alleen Willem II nog onder zich houdt. De Amsterdammers wonnen gisteren in de kwartfinales van de strijd om de KNVB-beker moeiteloos (0-4) van Vitesse, waarvan ze zondag voor de competitie nog verloren. De Arnhemmers, vierde en twee punten achter Ajax, spelen zondag om 12.30 uur de 'lunchwedstrijd': de immer pikante Gelderse derby tegen NEC. Nummer vijf Feyenoord wacht zondag het uitduel bij Willem II in Tilburg. Op zaterdag staan ook nog de duels AZ-FC Groningen, NAC Breda-PEC Zwolle en Roda JC Kerkrade-Heracles Almelo op het programma. Vanavond is RKC Waalwijk-SC Heerenveen het eerste duel uit de 21e speelronde.

Fulham huurt Eyong Enoch

AMSTERDAM — Ajax en Fulham hebben gisteravond overeenstemming bereikt over het verhuren van Eyong Enoch. De Kameroense middenvelder verhuist met onmiddellijke ingang voor de rest van het seizoen naar de Londen-club van trainer Martin Jol. Die kent de Afrikaan nog uit zijn Amsterdamse tijd. Fulham heeft tevens een optie tot koop bedongen. De 26-jarige Enoch debuteerde voor Ajax op 21 september 2008 in de competitiewedstrijd tegen Feyenoord (2-2). Sindsdien speelde hij 149 officiële wedstrijden in de hoofdmacht en scoorde daarin viermaal.

Beckham speelt bij PSG voor het goede doel

PARIJS — Glamourvoetballer David Beckham zet zijn carrière voort bij Paris Saint-Germain. De 37-jarige Engelsman, die de laatste dagen zijn conditie op peil hield bij Arsenal, zat zonder club nadat hij in december was vertrokken bij LA Galaxy. Bij die Amerikaanse club hield hij het vijf seizoenen vol. Hij nam afscheid met de titel in de Major League Soccer.

'Becks' ondertekende gisteren in Parijs een contract voor vijf maanden bij de club van oud-Ajacië Gregory van der Wiel. Bij de Franse koploper fungeert Carlo Ancelotti als de trainer. De Italiaan haalde Beckham in zijn periode als coach van AC Milan al een keer kortstondig naar zijn club. Beckham is de zoveelste aankoop van de steenrijke sjeiks uit Qatar. Sinds hun entree in 2011 investeerden de oliebaronnen al ongeveer 250 miljoen euro in hun Franse speeltje. Tijdens een drukbezochte persconferentie zei Beckham dat hij de afgelopen weken de clubs voor het uitkiezen had. "Ik heb in mijn loopbaan nog nooit zoveel aanbiedingen gehad", zei hij. "Het is Parijs geworden. Een opwindende stad. Ik begrijp ook de plannen van de club. Ik ben blij dat ik de komende maanden een bijdrage kan leveren." Beckham zal naar eigen zeggen geen geld ontvangen bij PSG. Hij heeft in samenspraak met de clubleiding een goed doel voor kinderen in Parijs gevonden waarnaar



Foto: APPI/Luc Vermeire

Gekscherend: David Beckham gaat voor de 'clochards' spelen in Parijs, in elk geval voor het goede doel toch.

zijn salaris zal worden overgemaakt. "Dit is tamelijk uniek", meende hij. "Ik heb grote passie voor

kinderen en liefdadigheid en hetzelfde geldt voor de club. Ik denk niet dat dit eerder is vertoond in de voetballerij."

8 van de 10 honden op straat hebben een eigenaar



Weet U waar Uw hond nu is?

MAAK DEEL UIT VAN DE OPLOSSING

WEES VERANTWOORDELIJK



www.islandfinancearuba.com